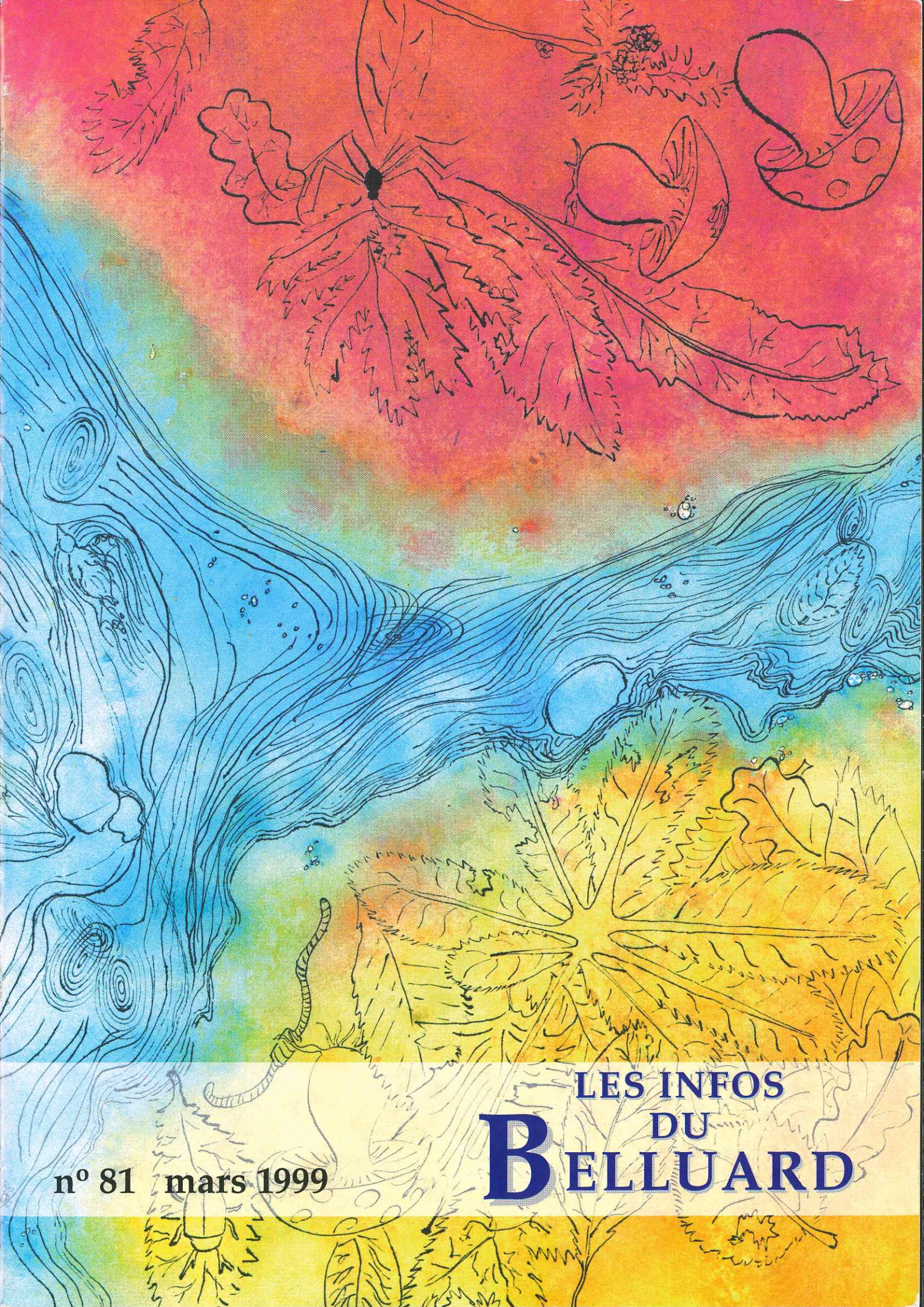
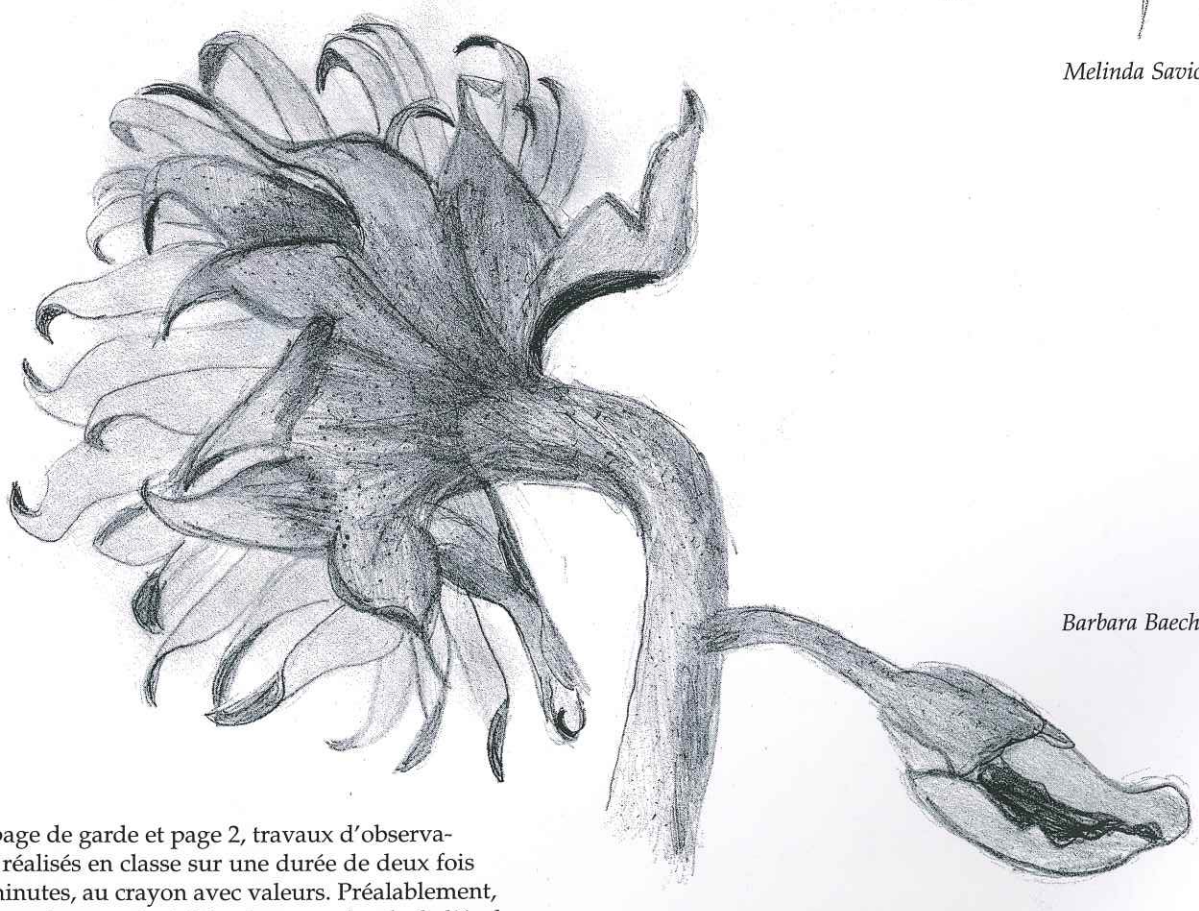


LES INFOS DU BELLUARD

nº 81 mars 1999



Melinda Savic, classe 2N



Barbara Baechler, classe 2N

En page de garde et page 2, travaux d'observation réalisés en classe sur une durée de deux fois 45 minutes, au crayon avec valeurs. Préalablement, des esquisses avaient été prises aux abords de l'école; il s'agissait alors d'un travail d'observation rapide. Ces dessins illustrent les pages 32 à 39. Tous ces travaux ont été effectués dans les classes de Mme Sandra Demierre.

Mars 1999

LES INFOS DU BELLUARD

Sommaire n°81

Bulletin d'information destiné aux élèves et aux parents des élèves du

CYCLE D'ORIENTATION DU BELLUARD
Derrière-les-Remparts 9
1700 Fribourg
Tél : 026 / 347 18 50
Fax : 026 / 347 18 59
E mail : cobelluard@bluewin.ch

Rédaction
L. Gurtner et quelques professeurs et élèves

Relecture
R. Schuwey

Photos
J.-B. Leibzig, Th. Kneuss

Composition, mise en page
M.-J. Chanez

Parution
trois fois par année scolaire septembre, mars et juin

Tirage
1000 exemplaires

Impression
Imprimerie Fragnière SA
Fribourg

Editorial

3 Au coeur de l'éducation, la rencontre des générations

Vie de l'école



4 L'école au quotidien



10 La Constituante des jeunes

15 Carnet de route

Conférence pédagogique

16 A l'écoute du professeur Nimier

Thèmes d'enseignement

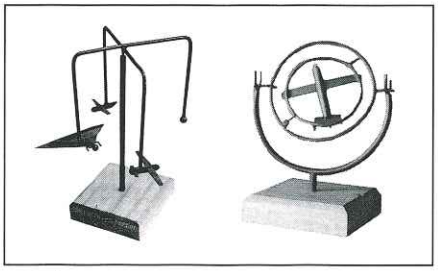
18 A l'heure de l'Euro: illustration en cours de comptabilité

22 Une étude en réseau dans le cadre des leçons de biologie

Travaux d'élèves

2 Dessins

24 Visite au home des Chênes



26 Les mobiles

Jeu

28 Méli-mélo récréatif

Organisation de l'école

32 Le cycle d'orientation

36 Grille horaire

37 Schéma général des degrés et des sections

38 Normes de promotion et diplôme de fin de scolarité

39 Règlement de la 10ème année scolaire

43 Fiches de vœux 1ère

44 Fiches de vœux 2ème/3ème



Julien Christan, classe 2N

Graziella Pietrini, classe 2N

Gabriela Devaud, classe 2N

Au cœur de l'éducation, *la rencontre des générations*

Il fallait les voir, Jérôme, Marc, Rosalie ou Fehmie, élèves de la classe 3B, en discussion avec Monsieur Liechti ou Madame Grivel, cet après-midi de décembre à la Résidence des Chênes. Les premiers attentifs à poser leurs questions dans l'ordre minutieux préparé en classe, les seconds scrutant dans leur mémoire des souvenirs déjà lointains. Sympathique, et à la fois combien insolite, cette rencontre entre un passé embelli pour les uns et un futur incertain pour les autres. En effet, au-delà des âges, que pouvaient bien avoir à se dire ceux qu'enthousiasmait encore une rencontre avec le pilote Lindbergh et ces adolescents aux préoccupations si différentes?

Mis à part la famille, lieu privilégié des liens noués entre les âges, la plupart des activités sociales isolent les générations plutôt qu'elles ne les rassemblent, particulièrement dans les centres urbains. Raison pour laquelle l'échange mené par les élèves et leur maître de cette classe de 3ème année est précieux; cela d'autant plus qu'il répond à des objectifs éducatifs de rencontre, de découverte et, finalement, de respect de l'autre.

Autre exemple. L'automne dernier, les écoles du CO, toutes choisies pour un tour d'essai d'une Constituante virtuelle, sont entrées en campagne électorale. Avec programmes, slogans, élections et présentation officielle des élus à tous les élèves réunis. Puis l'occasion était belle de s'asseoir sur les bancs du Grand Conseil et d'y converser avec les plus hautes autorités politiques du canton! Nos délégués du Belluard avaient fière allure; il fallait les voir quand ils présentaient leur motion devant ce parterre si impressionnant.

Là aussi, rencontre au-delà des âges et des générations: d'un côté, des désirs d'adolescents exprimés avec spontanéité et un brin de démagogie, de l'autre, une communication d'adultes, quelque peu formelle, mais riche d'une longue expérience de la démocratie. Intéressant cet apprentissage de la vie parlementaire, en plus de l'ouverture proposée vers des thèmes dont l'approche n'est ni évidente ni immédiate.

N'est-on pas projeté, par ces exemples ou par d'autres illustrations que présente cette édition des "Infos du Belluard", au cœur même des relations éducatives? Ces ponts jetés entre ceux qui apprennent et ceux à qui l'expérience et le savoir servent de guide. A fortiori, il n'y a d'éducation ni d'apprentissage sans dialogue, ou contact, entre les générations. Mais comment se passent ces rencontres? Quelle qualité de communication unit jeunes et adultes? A la veille de l'an 2000, les valeurs des uns et des autres se rapprochent-elles ou, au contraire, s'éloignent-elles?

Généralement, il nous semble que le courant passe, et même bien; le ton est au bon voisinage. Sentiments de confiance, attitudes compréhensives et atmosphère plutôt chaleureuse favorisent l'instauration et le maintien d'un climat de sécurité. Le désir, partagé par beaucoup, de vivre en bonne intelligence aide au respect de chacun et lie la plupart du temps élèves et professeurs.

Un écart important se creuse néanmoins entre les valeurs des uns et des autres. Et ce n'est pas qu'une question de langage, d'habillement ou de style de vie. En effet,il y a belle lurette que ces signes extérieurs donnent aux uns la possibilité de se singulariser face aux autres. Mais l'accélération des progrès techniques, le rapport que l'on établit face au travail, la pratique de sports d'avant-garde font par contre voler en éclats le ciment qui liait tant bien que mal les générations. La notion même d'autorité et son corollaire, l'obéissance ou l'observation de certaines normes, sont à négocier tous les jours. Résultat: ce qui était évident autrefois ne l'est que rarement aujourd'hui; ce qui n'amenait aucune discussion demande maintenant explication, voire justification. Et, dans certains cas, il faut bien reconnaître qu'il n'y a plus guère de communication entre jeunes et adultes. Les échanges qui les lient ne sont plus structurés par le respect; c'est un véritable fossé qui sépare alors les générations.

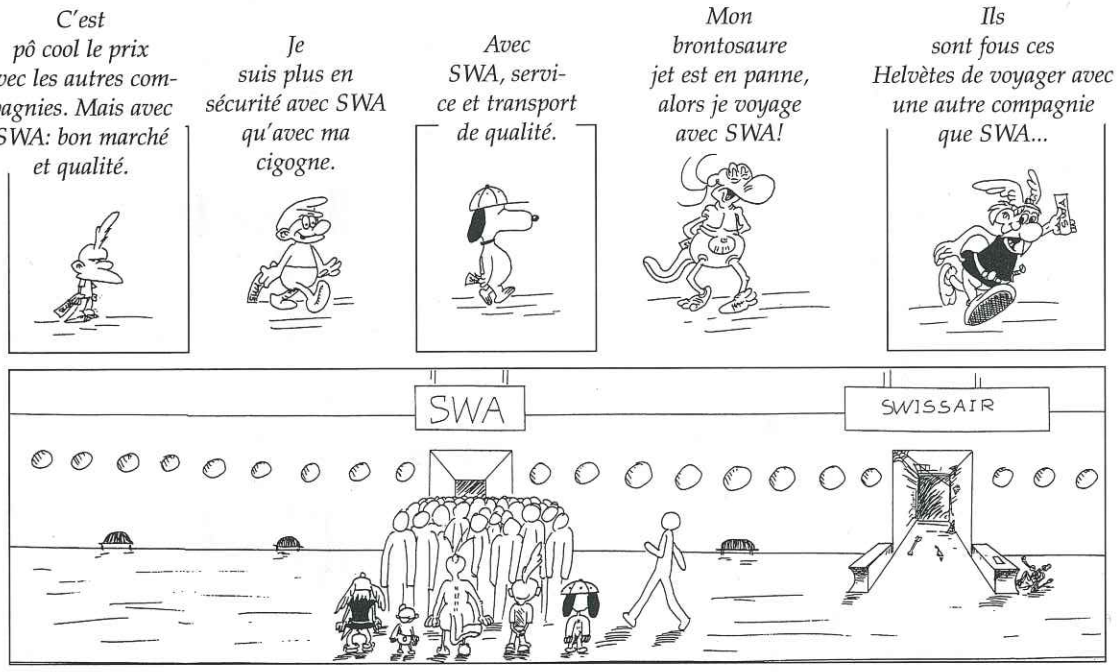
La solution que préconise le professeur Nimier* s'apparente aux techniques de résolution des conflits: mise à plat des difficultés, échange sur les diverses façons de voir et, surtout, développement des capacités à l'écoute.

Pour celle qui lui succède, chaque génération imagine et met en œuvre l'école qui lui paraît la meilleure. Mais le regard insouciant et libertaire des plus jeunes restera sans doute toujours une interrogation pour l'adulte. Interrogation que celui-ci peut aussi considérer comme un défi à relever.

L. Gurtner

*voir article en page 16

L'école au q



Dessin collectif élaboré par les élèves de la classe 2K

Lundi 24 août 1998

L'envol de la rentrée! Plus tôt que ne le prévoit la tradition, qui fixe depuis la nuit des temps le retour aux études au dernier lundi du mois d'août. La semaine ainsi gagnée est reportée sous forme de vacances à mi-octobre, solution permettant pour la première fois de "tester" l'opportunité d'une prolongation des vacances d'automne. Test assez réussi semble-t-il.

Mais il pleut en ce lundi de rentrée. L'air est triste et déjà bien sombre sous le préau qui nous accueille. En effet, la grande halle de sport utilisée en pareille circonstance n'est pas encore sortie de son lifting. Alors vite en classe, que l'on découvre ces nouveaux visages, ces nouveaux profs et qu'on en finisse avec ces vacances...

L'esprit prend d'autant plus facilement son envol que la compagnie SWA a fait une pub d'enfer durant l'été, invitant à la ronde tous les écoliers romands. Plusieurs classes du Belluard sont de la partie. Frissons au décollage, frayeurs à l'atterrissage! Quand on saura - plus tard - que toute cette campagne ne servait pas qu'à l'entraînement des stewardesses, on comprendra l'angoisse rétrospective du directeur et des maîtres. Mais tout ceci se termina sans heurts, sauf peut-être pour la compagnie...



Triste, ce jour de rentrée...
A plus d'un égard, à vrai dire.

Vendredi 4 septembre

Après quinze jours d'école, les effectifs des classes se sont (enfin!) stabilisés, les derniers retardataires, qu'un soleil méditerranéen avait retenus sur les plages, ont regagné le bercail. Il est temps pour la direction de transmettre les effectifs des élèves aux autorités scolaires. Une rapide lecture de ces données fait apparaître la dominance déjà maintes fois observée, mais tout de même étonnante, du sexe masculin, en nombre bien évidemment.

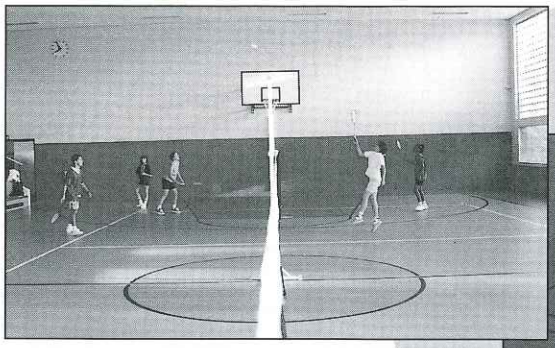
1998 - 1999

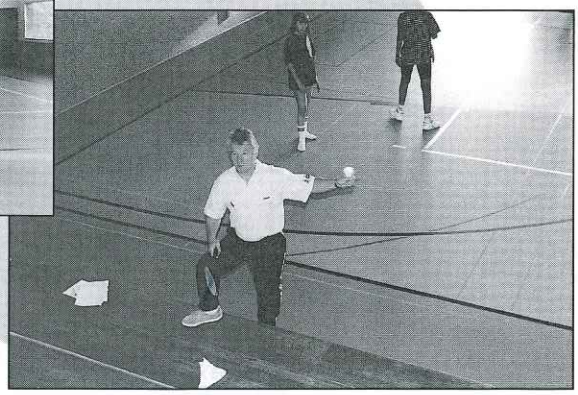
Répartition:	1ère F	1ère G	2ème F	2ème G	3ème F	3ème G	TOTAUX F	TOTAUX G	TOTAUX F / G
Cercle scolaire	96	125	107	116	88	113	291	354	**645**
En institution	2	1	6	1	2	1	10	3	**13**
Sport-études					2		2		**2**
10e linguistique					7	2	7	2	**9**
Hors cercle	2	1	1	2		1	3	4	**7**
Total général	100	127	114	119	99	117	**313**	**363**	**676**

uotidien

Début septembre

Sans drapeaux ni trompettes, mais avec le sentiment d'un plaisir contenu depuis bientôt 10 ans, les maîtres d'éducation physique et leurs élèves franchissent les portes de la grande halle de sport remise à neuf. Bleu aquarium pour le sol et le plaisir des yeux, gris discret mais chaud de la moquette de protection latérale, éclairage, peinture, mise en valeur des gradins en parquet, suppression d'objets devenus obsolètes, inesthétique expression d'une gymnastique d'un autre âge: tout concourt à donner de la classe à cette halle de sport qui fit, jadis, les grands jours du basket fribourgeois. Merci à nos édiles qui ont généreusement bourse délié.





Evidemment, en couleur, ce n'est pas du même effet. M. Giroud, maître de sport, ne nous contredirait certainement pas.



D'autres travaux importants, d'isolation cette fois-ci, ont pu être effectués durant la période estivale, démontrant combien l'école est un lieu où il n'y a pas que le savoir qui subit des fuites. Il s'agit ici de la pose d'une couche de bitume encore fumant, se coulant entre des plaques de cuivre flambant neuves. Les escaliers extérieurs et le couloir menant aux cuisines et à la salle d'informatique ne devraient plus tant se dégrader sous l'effet des intempéries.

Mercredi 16 septembre

La collaboration avec les parents et la volonté d'entretenir avec eux des liens de qualité ne doivent pas se limiter aux intentions, mais se concrétiser par différentes actions au cours de l'année. Avant tout, au coeur des activités humaines, il s'agit d'assurer l'information de chacun et de faire connaître le cadre de travail dans lequel évoluent les adolescents fréquentant le CO du Belluard. C'est chose faite en cette soirée proposée aux parents des nouveaux élèves qui, au terme d'une première partie plus théorique, ont manifesté un vif intérêt pour la visite détaillée du bâtiment. La palme revient toujours à la bibliothèque des élèves et à la salle d'informatique.

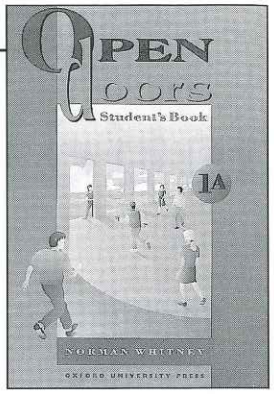
Jeudi 1er octobre

Au Comptoir de Fribourg, on s'y rend jeune, parfois seul, parfois avec son maître de classe, c'est selon. C'est en tout cas mûs par un souci d'améliorer leur connaissance du terrain professionnel et dans l'intention d'affiner leur orientation que 150 élèves des classes de 2ème et 3ème années rejoignent leurs conseillers en orientation qui les y attendent. Une visite approfondie du village des métiers équivaut à la prise de contact avec plusieurs entreprises simultanément et donne l'occasion de s'entretenir avec leurs responsables. Afin de jouer la carte de la responsabilité, l'école a laissé aux élèves le choix de prendre part ou non à cette visite. En cette fin d'après-midi, ils sont nombreux à avoir saisi cette opportunité.

Mardi 6 octobre

L'école du Belluard accueille l'inspecteur du cycle d'orientation, qui vient présenter le rapport de la commission "Odys...CO" qu'il préside. Au cours de l'année précédente, cette commission, mise sur pied par le Département de l'instruction publique, avait conduit un travail de réflexion approfondi sur le contexte général dans lequel évoluent les systèmes d'enseignement et sur les conséquences dont il conviendrait de tenir compte. Des lignes directrices et des changements de structure sont proposés dans un rapport soumis à consultation du corps enseignant et des conférences pédagogiques jusqu'à fin octobre. Ce rapport propose notamment l'instauration d'une pédagogie différente en ce qui concerne la conduite des classes de 1ère et 2ème années, qui seraient censées demeurer hétérogènes (mélange des niveaux).

Jeudi 1er octobre



Nouvelle méthode d'apprentissage de l'anglais. Les maîtres concernés, qui enseignent en 3ème année aux élèves débutant dans l'étude de cette langue, sont réunis pour une après-midi de formation et d'échange sur les premières expériences. Depuis la rentrée scolaire, cette nouvelle approche de l'anglais, plus basée sur la communication, est proposée aux élèves de 3ème générale et, nouveauté aussi, de 3ème pratique. Maîtres et élèves apprécient le choix effectué, particulièrement le fait d'avoir très rapidement du plaisir à communiquer, tirant ainsi profit d'une méthode davantage tournée vers l'oral et vers la compréhension de textes simples. Nous reviendrons plus en détail sur cette méthode d'apprentissage dans une prochaine édition des *"Infos du Belluard"*.

Vendredi 2 octobre

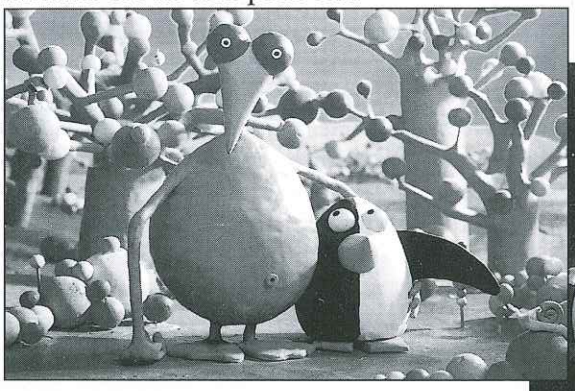


Tentative audacieuse que ce spectacle de danse contemporaine "Objets-Fax" présentée ce jour aux élèves de 2ème année dans la grande salle du CO de Jolimont. Cette troupe neuchâteloise, spécialisée dans ce type d'expression, a extrait de différents spectacles destinés aux adultes trois pièces retravaillées pour un public d'adolescents, moins au fait d'un art dont l'approche est généralement assez hermétique. Le spectacle ainsi conçu s'intitule à raison *"Les Pièces Détachées"* et se veut une occasion de rencontre entre le jeune public et ce mouvement de l'art d'aujourd'hui, tout en favorisant une réflexion sur trois thèmes traités sur le mode de l'humour: la rivalité, l'éducation et la communication. A entendre les élèves, le message est passé et plutôt bien, surtout quand l'humour en est le vecteur. L'explication donnée au préalable en classe sur l'évolution de la danse comme mode d'expression a aussi facilité la compréhension des élèves.

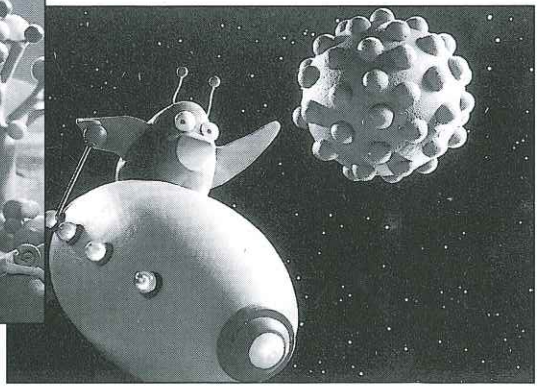
Mardi 6 octobre



Etrange petit bonhomme que ce "Petit manchot qui voulait manger une glace" et sa drôle de famille! Tous issus de l'imagination fertile des frères Guillaume, Frédéric et Samuel, anciens élèves de l'école, ils sont la base d'un film d'animation projeté ce jour aux élèves de 1ère année. Tout aussi intéressant est le film vidéo expliquant les dessous du montage, c'est-à-dire les innombrables embûches rencontrées lors de la réalisation pratique. Belle aventure que ce manchot des temps modernes où le rêve et l'imaginaire contrastent avec les dures réalités de la technique. Bravo aux frères Guillaume et bon vent pour eux.



Le petit manchot qui voulait manger une glace

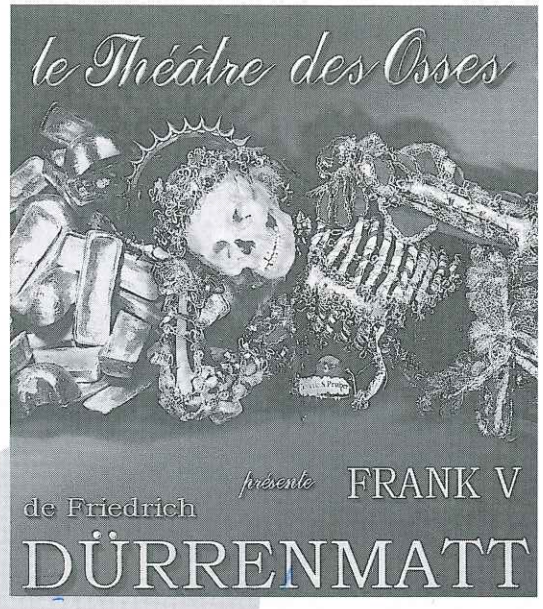


et son univers fantasmagorique!

Jeudi 8 octobre

le thème

Après le "Malade imaginaire" joué en 1997, nous voici à nouveau à la Faye, en compagnie des élèves de 3ème année, dans une nouvelle aventure théâtrale. Dans son livret de présentation, Véronique Mermoud, directrice artistique, évoque *"l'instant précieux où public et artistes vibrent à la voix d'un auteur. De Friedrich Dürrenmatt en l'occurrence. Ce fou du roi, génial, pose un regard acéré sur notre société et nos façons d'agir. En particulier sur notre rapacité face à l'argent. C'est décapant, ironique et mélancolique. Avec juste ce qu'il faut de décalage pour que la vérité de nos pulsions profondes apparaisse et déclenche notre rire..."*



l'histoire

Gottfried Frank est le 5ème directeur (Frank 5 ou Fr. 5.--) de la dynastie des banquiers Frank. On l'appelle Gottfried le philanthrope. Il n'aime pas la finance mais la philosophie. Désireux de jouir de ses derniers biens et pour mettre un terme à ses activités de "gangster" (dans tout banquier sommeille un voleur!), il dilapide la fortune familiale et liquide sa banque ainsi que certains employés trop rusés. Il se fait passer pour mort. Le cadavre d'un "pauvre imbécile" le remplace dans son cercueil et lorsqu'il veut quitter le placard où il est caché, il se déguise en curé...

A fin octobre

L'information sexuelle, habituellement donnée en classes de 2ème année, a dû être reportée en 3ème année cet automne, au vu de la demande croissante parvenant au Centre de planning familial. Est-ce préférable? Il apparaît en tout cas que les deux leçons consacrées à ces échanges avec des personnes extérieures à l'école, qualifiées pour ce type d'intervention, ne suffisent pas. Formule à revoir pour l'actuelle année scolaire.

Au début novembre

C'est le moment du premier pointage approfondi de la situation scolaire des élèves. Avec, en prime cet automne, une nouvelle formule expliquant de manière plus détaillée l'attitude et le comportement des élèves, intégrant dans cette appréciation les maîtres des branches d'éveil, non plus seulement ceux des branches fondamentales, et invitant l'élève à sa propre évaluation. Une seconde utilisation de ces documents en avril prochain nous permettra d'affiner la pertinence des différents critères retenus.

Les 17 et 19 novembre

Les actions de prévention face aux toxicomanies (3ème année) et à la violence (2ème année) sont reconduites sous forme de théâtre interactif suivi de moments de discussion et de réflexion. Il s'agit une fois encore de sensibiliser tous les élèves à ces questions et de les inviter à choisir la ou les bonnes réponses face à des comportements à risque. C'est la raison pour laquelle on parle de prévention primaire. Si le problème est déjà là, alors il convient souvent de chercher hors de l'école les personnes compétentes pour intervenir.

Jeudi 14 janvier: "Le Défi américain"

Le jeudi 14 janvier, tous les élèves de 2ème et de 3ème année ont assisté au récit passionnant de l'aventurier valaisan Serge Roetheli. 24'115 km de course à pied depuis la Terre de Feu jusqu'en Alaska, suivi à vélo puis en scooter par son épouse Nicole. Les élèves et les professeurs sont restés bouche bée devant tant d'efforts produits jour après jour durant près de 3 ans; ils ont apprécié la présentation film+diapositives parfaitement documentée et commentée souvent avec humour.
Au-delà des rêves, un message fondamentalement positif. A croire qu'il y a encore des rêves réalisables...



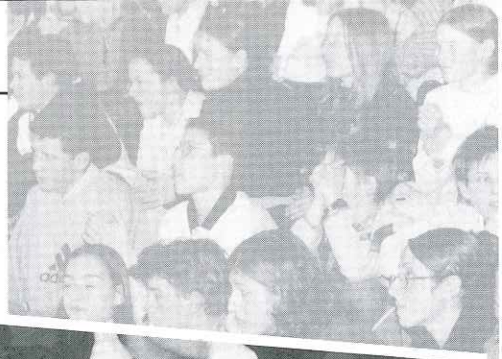
M. Roetheli en pleine action et son épouse

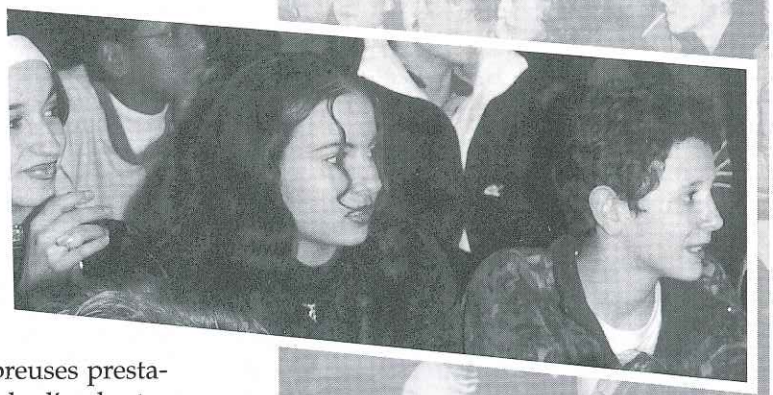
Vendredi 18 décembre - fête de Noël

Depuis trois ans, tout ce que l'école compte d'êtres vivants, moins quelques araignées hantant les abris de protection civile, se retrouve pour la dernière après-midi de décembre en halle de sport. Au total, cela fait bien 750 personnes. Cette formule présente plusieurs avantages: elle simplifie la vie des maîtres, déjà sollicités dès le début de la dernière semaine pour marquer Noël, elle permet à toute la communauté de se retrouver dans un esprit positif, même de manifester par des applaudissements nourris son soutien aux valeureux professeurs affrontant la sélection des élèves en uni-hockey! Enfin, elle donne l'occasion à de nombreux élèves de démontrer leur talent.

Aucun invité extérieur cette année, sauf l'arbitre. Les nombreuses prestations sont toutes l'oeuvre des élèves: en musique, la chorale, l'orchestre classique, l'orchestre rock, un percussionniste et une joueuse de mandoline; en danse hip-hop, la troupe de Madame Loutan; en gymnastique aux anneaux, le groupe de Monsieur Gicot; en expression orale, l'auteur du poème et 6 élèves, originaires des 6 continents, formulant leurs voeux et enfin en uni-hockey, les équipes de Monsieur Sansonnens. Sans oublier la sympathique présence de "Bellu", notre mascotte.

L'après-midi est gai, détendu, chaleureux; il se termine dans un joyeux brouhaha lors de la distribution des cadeaux aux vainqueurs que sont bien évidemment les élèves...













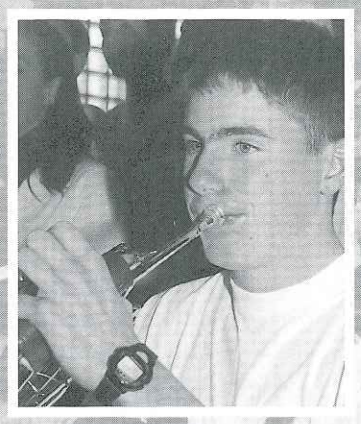
En ce froid de décembre, il n'y a plus âme qui vive au Belluard, sauf peut-être...

NOËL

Le soleil sur le monde éteint sa lumière
Pour laisser la place au froid.
Les arbres végètent, les fleurs meurent
Et laissent leur vie au bonheur.
Pour moi, Noël n'est pas comme ça.
C'est un souci pour les sans-abri,
Une tristesse pour les gens en pauvreté.
Il y a deux façons de voir Noël:
Les cadeaux et les sapins
Ou les barreaux et le chagrin.
Pour nous, c'est plutôt bien,
Mais si on regardait plus loin...

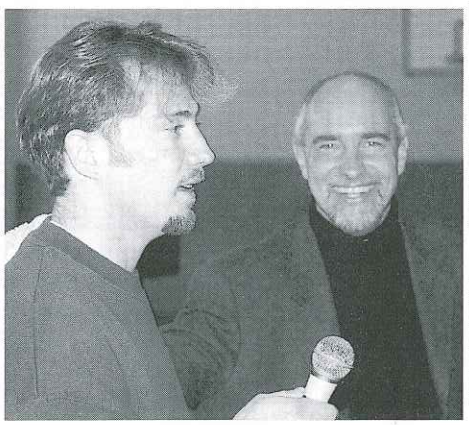
Alma Midzan, classe 2D











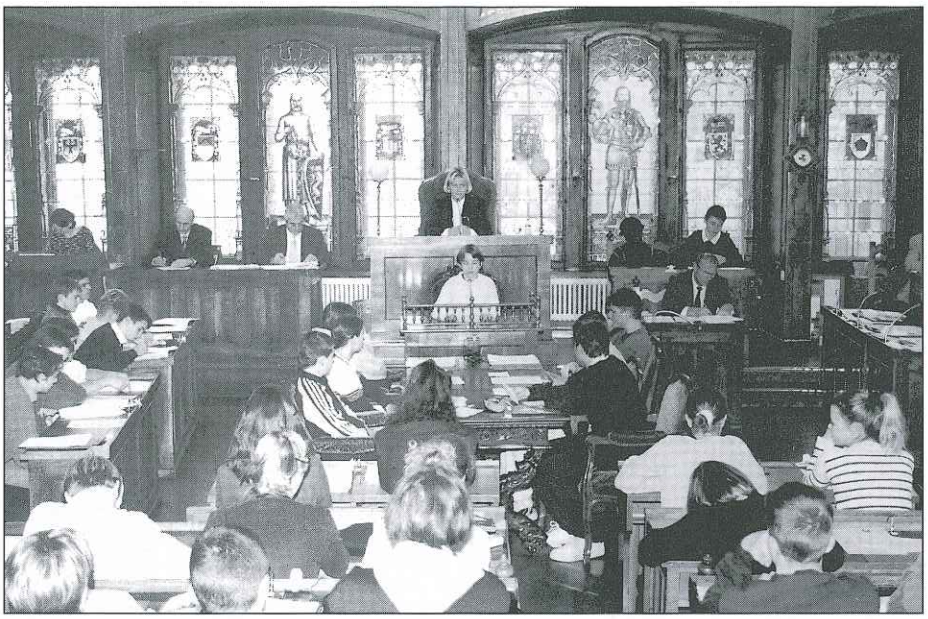
Le directeur présente l'arbitre du jour: Antoine Descloux, ancien élève, joueur du HC Gottéron.





Batteur, pianiste, directeur et chanteurs , chanteuses plutôt, le ton de la fête est donné.

CH-150ème : une histo



La Constituante des jeunes dans la salle du Grand Conseil

130 élèves-députés des dix-neuf CO du canton investissent ce

2 décembre 1998

la salle du Grand Conseil en présence du Conseil d'Etat in corpore.

HISTORIQUE

1998

l'année durant laquelle le peuple suisse commémore des événements historiques importants et rappelle à l'être humain de cette fin de siècle des principes fondamentaux :

1848-1998 - 150 ans de l'Etat fédéral;

1948-1998 - 50 ans de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

En 1848 naît la "Suisse moderne" dont la réforme de la Constitution coïncide avec les nouvelles conquêtes telles que le suffrage universel masculin, la libre circulation des personnes et la liberté d'établissement à l'intérieur des frontières de la Suisse, l'unification des poids et mesures.

D'autres peuples européens revendiquent aussi durant cette période leur unité et leur indépendance nationales. En France, les rédacteurs de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen affirment la souveraineté de la nation. La Suisse n'échappe pas à ce mouvement:

vive la liberté, la démocratie et la nation !

AUJOURD'HUI

Comment laisser une trace de ces événements en 1998 dans la mémoire des citoyens ?

Le Gouvernement fribourgeois propose, pour affirmer sa volonté de commémorer le 150e anniversaire de la "Confédération suisse" ainsi que le 50e anniversaire de la "Déclaration universelle des droits de l'homme", de réviser la Constitution cantonale de 1857; il souhaite y associer la population fribourgeoise.

Mais comment intéresser les jeunes des CO? Les autorités fribourgeoises décident d'unir à ce processus les jeunes des CO en leur donnant la possibilité de vivre une expérience unique : redécouvrir leur passé pour mieux affronter l'avenir.

EN CLASSE

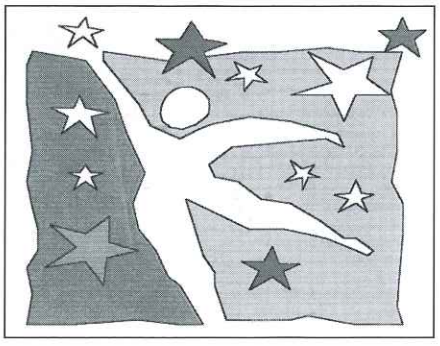
Que faire, en classe, pour commémorer ces deux anniversaires ?

Les élèves de 1ère année étudient, durant leurs cours d'histoire, le thème de la démocratie en Grèce. En instruction civique, les élèves de 2ème année approfondissent celui des Droits de l'homme et de ceux de l'Enfant tandis que les élèves de 3ème année commentent le chapitre qui traite des Constitutions de la Confédération helvétique de 1848 et 1874.

Ces programmes invitent à la réflexion, à la découverte, à des propositions vers la réalisation d'un même objectif:

imaginer la Constitution fribourgeoise de demain.

Votez Cindy
et l'école
sera un
Paradis



)ire de Constitution

LA CONSTITUANTE DES JEUNES

L'organisation de cette Constituante d'élèves-députés est laissée au libre arbitre des CO, qui choisissent selon leur sensibilité leurs délégués. Les élus, qui sont les porte-parole de leurs camarades, présentent leurs idées, leurs valeurs et les motions qu'ils soumettront au Conseil d'Etat, en plenum, lors de la journée du 2 décembre 1998.

Quelques étapes au sein du CO du Belluard

1. L'élection des candidats: chaque classe désigne ses deux candidats par une élection.

2. La campagne électorale: les candidats désignés préparent avec leurs camarades leur "campagne électorale": pose d'affiches dans les corridors, distribution de tracts à la sortie des cours, envois de messages sur le web, organisation de réunions, discours pour convaincre les électeurs. Bref, de vrais pros.

3. Le jour de l'élection:
le 5 novembre 1998.

Effervescence au Belluard ! Les cours sont suspendus, de 9.20 h. à 11.55 h., pour permettre à chaque degré d'élire ses représentants : 3 élèves pour les 1ères années, 3 pour les 2èmes et 4 pour les 3èmes.

Six bureaux de vote sont installés pour accueillir les électeurs. Chaque élève reçoit son matériel électoral soit :
- un bulletin de capacité civique adressé personnellement avec mention du bureau de vote correspondant à sa classe;
- un bulletin de vote.



La liste, le bulletin, le sceau

La procédure est celle d'un scrutin majoritaire à 2 tours. Cette modalité a pour but de faire prendre conscience et surtout de faire vivre aux élèves une élection démocratique:

66 candidats pour 10 sièges.

Lorsque toutes les classes ont voté, les scrutateurs se mettent au travail : ils comptent les bulletins valables de chaque candidat et transmettent les résultats à la Chancellerie, qui établit la liste définitive des élus avant de la communiquer par haut-parleurs.



Les 10 délégués du Belluard sont élus et les résultats sont proclamés.

BONADEI Melina	2N	NAWRATIL Jean	3H
BRUDERER Julien	2N	SAVIC Sébastian	3D
CORPATAUX Yassir	3H	SCHOENI Jordane	3L
FERREIRA Mara	1B	VASILEVA Martina	1K
KARAKOC Zeki	1A	WANDELER Louna	2F



Un bureau de vote: tout se passe dans le calme.

LE 2 DÉCEMBRE: LE JOUR "J"

Rendez-vous a été donné la veille devant le restaurant du Plaza.

7h30 Les 10 délégués descendent la rue de Lausanne et, 5 minutes plus tard, arrivent sur la place de l'Hôtel-de-Ville. D'autres jeunes sont déjà présents : même look.

7h45 Tous montent les escaliers qui mènent à la salle du Grand Conseil, y pénètrent et s'installent dans les fauteuils : cette Constituante, représentative de la future population fribourgeoise, est composée de 57 jeunes filles et de 73 jeunes gens. Elle est aussi pluriethnique, pluriculturelle : des jeunes de Turquie, de l'ex-Yougoslavie, du Zaïre, du Viêt-Nam, etc., côtoient les Suisses.

8h15 Madame Jungo, présidente du Grand Conseil, accueille le Gouvernement et les députés. La séance est ouverte.

Lors de cette session, et parmi les thèmes présentés, ceux des droits de l'homme ont été au cœur des débats et le plus souvent acceptés : égalité des sexes, protection de l'enfant, lutte contre la discrimination raciale (motion du Belluard), etc.

Notre déléguée, Melina Bonadei (2N), lit et argumente la proposition du CO du Belluard, relative aux questions scolaires :

" L'Etat s'engage à améliorer la vie des écoliers et le rythme du travail scolaire, notamment :

a.- en accordant 3 demi-jours de congé hebdomadaire dans les CO;

b.- en supprimant les devoirs donnés le vendredi pour le lundi.

c.- en instaurant 2 semaines de pause en automne, sans pour autant réduire les vacances d'été d'une semaine."

Un étudiant de Domdidier surenchérit en disant: "Quel adulte travaille aussi le week-end en plus de toute la semaine ?"



Une interview avec Monsieur le Conseiller d'Etat Urs Schwaller

10h30 Petite pause-café et croissants, interviews sur la place de l'Hôtel-de-Ville.

La deuxième motion de notre école, lue (en français et en allemand) et commentée par Yassir Corpataux (3H), concerne le thème : "Etrangers et citoyenneté".

"L'Etat met tout en œuvre pour que les discriminations raciales dans les écoles, les entreprises, les lieux publics, etc. soient combattues et leurs auteurs poursuivis."

Applaudissements et acceptation !

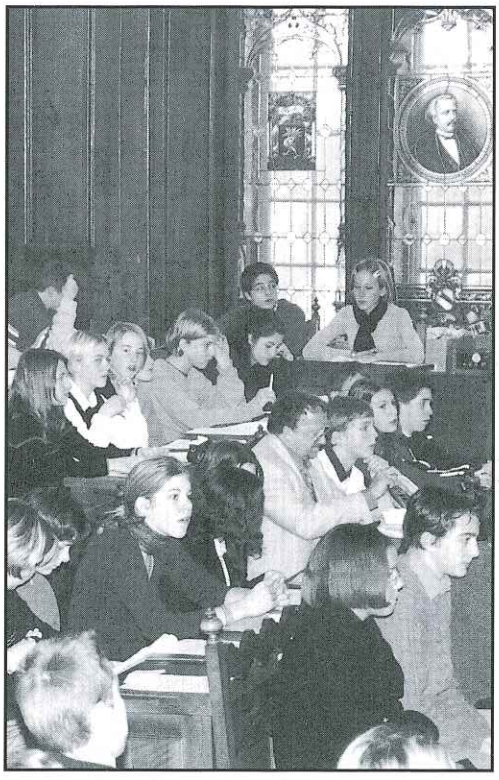
D'autres thèmes préoccupent aussi les jeunes, notamment celui de la formation en générale et/ou professionnelle : après le CO ?, le bilinguisme, voire le trilinguisme à l'école primaire, etc.

Monsieur Augustin Macheret, directeur de l'Instruction publique, a assuré à ces adolescents: *"Toutes vos propositions seront prises au sérieux lors de la révision de la Constitution."*

13h30 Madame la Présidente remercie tous les Conseillers d'Etat pour le sérieux avec lequel ils ont préparé cette journée et les parlementaires pour leur participation exemplaire. La séance est levée.

14h00 Un repas est servi à la Grenette. Les sept Conseillers d'Etat, la Présidente du Grand Conseil, les professeurs-accompagnants et les 130 élèves-députés échangent en toute convivialité leurs dernières impressions.

15h00 Clôture : les dernières interventions. Chaque élève rentre chez lui avec un diplôme, qui témoignera de sa participation. Souvenirs !



Melina présente la motion du Belluard

LA CLASSE 2K CHOISIT SES CANDIDATS

"Chaque classe élira deux délégués." Voilà qui paraissait simple à organiser. Voire. Nous nous sommes mis à réfléchir à la manière de nous y prendre pour que ce choix soit démocratique.

Les garçons et les filles étant en nombre à peu près égal, il semblait équitable que la délégation soit mixte. S'est alors posé le problème suivant: les garçons seuls votent-ils pour les garçons (idem pour les filles) ou tout le monde élit-il les représentants des deux sexes? Par un vote à mains levées, nous avons choisi la seconde solution. Mais comment procéder? En un vote unique avec un bulletin comportant deux noms? Et que se passerait-il alors si les deux candidats sortis en tête étaient du même sexe? Le second devrait-il céder sa place?

Après discussion, nous avons décidé de voter en quatre tours, deux pour choisir le garçon, les deux autres pour la fille. Pour combien de candidats chacun pouvait-il voter au premier tour? Nous avons opté pour des bulletins à cinq lignes. Le cumul serait-il admis? La majorité a préféré l'exclure. Que se passerait-il si deux cinquièmes étaient ex-aequo? On prendrait six candidats. Combien seraient retenus pour le deuxième tour? Trois a semblé la meilleure option.

Et nous avons voté. Non sans mal, puisqu'il a fallu deux tours de scrutin supplémentaires, deux noms ne parvenant pas à se départager. On a frisé le tirage au sort.

Ces élèves deviendront-ils de bons citoyens? On l'espère. Du moins auront-ils eu l'occasion, durant cette matinée, de faire l'expérience d'un processus démocratique. Nul doute qu'ils s'en souviendront lorsqu'ils voteront ... pour de bon.

Robert Schuwey

Dossier préparé par Philippe Lehner, maître de civisme

MELINA BONADEI, 2N

Mercredi 2 décembre 1998. C'est le grand jour: nous avons rendez-vous à 7 h 30. Malheureusement, j'arrive en retard, ça commence bien! Dix minutes plus tard, j'angoisse déjà à l'idée de devoir me lever pour aller lire la motion, mais la mission impossible s'avère être sans problèmes.

Peu après, c'est la pause et un petit pain nous est offert. Puis nous retournons à nos places pour la suite de la conférence.

Nous finissons quelques heures plus tard avec un peu de retard et allons tous ensemble à la Grenette où un repas nous est servi.

Cette journée a passé très vite, mais elle a surtout été très intéressante et enrichissante. J'ai été impressionnée par les Conseillers d'Etat, qui nous ont pris au sérieux.

Je voudrais aussi remercier M. Lehner, qui a été à nos côtés durant toute cette démarche.

CÉDRIC JELK, 2M

Un certain jeudi, notre professeur d'instruction civique nous annonça la création d'un Parlement des jeunes dans tous les cycles d'orientation du canton y compris, naturellement, dans celui du Belluard. Cet événement commémore les 150 ans de la Constitution suisse de 1848. Cette initiative a pour but également d'intéresser les jeunes à la politique.

Les élections de notre école ont provoqué beaucoup de remue-ménage. Dans chaque classe, un ou plusieurs élèves se portèrent candidats. Il y avait trop de monde pour une candidature. Nous dûmes donc procéder à plusieurs votations pour déterminer quels seraient nos représentants au Parlement des jeunes.

Le 2 décembre, tous les élus ont participé à une session du Parlement des jeunes, lors de laquelle ils ont exposé leurs propositions. Mais, toutes les motions n'ont pas été prises en considération. Cette session du Parlement des jeunes a été rapportée par la presse et la télévision.

MME I. JUNGO, PRÉSIDENTE DU GRAND CONSEIL 1998

La session des jeunes du 2 décembre 1998 fut pour moi un des événements marquants de mon année de présidence au Grand Conseil. Pour tous les participants, cette manifestation fut très motivante et pour moi personnellement ce fut très enrichissant de pouvoir mener 130 Députés de tout jeune âge à travers une session extraordinaire. L'engagement et l'enthousiasme de ces jeunes parlementaires m'impressionnèrent fortement. Ce fut intéressant de voir la spontanéité augmenter d'heure en heure et le débat s'animer toujours plus.

Je suis persuadée que cette expérience est synonyme d'une des meilleures manières de transmettre l'image de la politique et du civisme aux jeunes gens. Certainement que tous ces jeunes Députés n'oublieront pas de si vite cette mémorable journée. Peut-être que l'une ou l'autre carrière politique future aura fait ses débuts en cette journée.

De toutes les propositions faites, il y en aura très certainement qui trouveront leur place dans un changement futur de constitution ou de loi. Comme le veut la politique, cela demandera éventuellement une période relativement longue, jusqu'à ce que les idées prennent une forme concrète.

Je formule mes remerciements les plus cordiaux aux élèves du CO du Belluard pour leur enthousiasme, ainsi qu'aux responsables de l'école pour leur énorme engagement, par lequel ils ont largement contribué à l'organisation de la Session des Jeunes.

Irmgard Jungo

L'Imprimerie Fragnière SA
à Fribourg

photocomposition
traitement de texte
impression typo, offset
formules en continu
dorure à chaud
affiches, autocollants

route de la glâne 31
1701 fribourg
téléphone 026/422 25 25
téléfax 026/424 32 44

est heureuse de collaborer
à l'impression de la revue

Les Infos du Belluard

Nous mettrons tout en œuvre
pour que celle-ci atteigne
un niveau de qualité qui fasse honneur
à votre Cycle d'orientation.

ÉCOLE SECONDAIRE SAINTE-URSULE

école mixte, externat avec possibilité de dîner à l'école
accompagnement des élèves

pour les élèves admis en section **générale** ou **prégymnasiale** 3 ans,
programme officiel du canton de Fribourg, cours facultatif de **latin**.

Direction: Sœurs Ursulines
Renseignements: rte Bonnesfontaines 7, 1700 Fribourg
tél. 026/466 48 80

Carnet de route

Nécrologie

M. Ulrich Bloch, professeur, connut la douleur de perdre son épouse, Mme Françoise Bloch-Overney, le 12 septembre 1998.
Le 27 septembre 1998 décédait M. Pierre Kolly, père de M. Jean-Marie Kolly, professeur.
Le 29 décembre 1998, Dalida Mbomba Ngalula, élève de la classe 2G, perdait sa mère, Mme Tshinda Kanda Ngalula et le 1er février 1999, Ali et Bédia Ayten, élèves des classes 3A et 1B, connaissaient la douleur de perdre leur père, Monsieur Salman Ayten.
A toutes ces personnes dans la peine et à leur famille, nous adressons nos sincères condoléances.

Calendrier scolaire



Vacances de **Pâques**:
du vendredi 26 mars 1999, 15h30
au lundi 12 avril 1999, 7h40.

Vacances d'**été**:
du vendredi 2 juillet 1999
au jeudi 26 août 1999, 8h00.

Vacances d'**automne**:
du vendredi 15 octobre 1999, 15h30
au mardi 2 novembre 1999, 7h40.

Vacances de **Noël**:
du jeudi 23 décembre 1999, 15h30
au lundi 10 janvier 2000, 7h40.

Vacances de **Carnaval**:
du vendredi 3 mars 2000, 15h30
au lundi 13 mars 2000, 7h40.

Sont jours de congé :
le jeudi 13 et le vendredi 14 mai 1999 (Ascension),
le lundi 24 mai (Pentecôte),
le jeudi 3 juin (Fête-Dieu).

Activités particulières du 2ème semestre

Séance d'information

Mercredi 17 mars 1999, à 20h, à la Grande salle, les conseiller(ère)s d'orientation, en collaboration avec le directeur du CO, animeront cette soirée destinée aux parents des élèves en avant-dernière année d'école. Thèmes: le rôle de l'Office d'orientation, le passage vers la 3ème année toutes sections confondues, les réformes en cours dans le système des études et de formation professionnelle fribourgeois et suisse.

Fiches d'orientation pour la prochaine année scolaire

Ces fiches sont à remettre le lundi 15 mars au maître de classe (voir en fin de brochure).

Visite d'information professionnelle

Visites d'entreprises pour les élèves en avant-dernière année d'école: classes de 2ème G et de 1ère et 2ème P, facultatives pour les élèves de 2ème PG. Elles auront lieu le mercredi après-midi 5 mai 1999.

Deuxième mi-semestre

Mercredi 21 avril 1999. Les maîtres et la direction siégeront en conseils de classe durant la semaine du 26 au 30 avril 1999. Au terme de ceux-ci, le maître de classe prendra contact avec les parents des élèves dont les situations scolaires présentent quelques difficultés.

Séances d'information sexuelle

Prises en charge par le Service de planning familial, ces séances d'information complètent le travail préalablement effectué par le maître de sciences, en mettant l'accent sur l'aspect relationnel. Chaque élève a la possibilité de poser des questions personnelles dans le respect de son anonymat. Ces séances sont organisées sur le temps de classe et auront lieu dès le 12 avril pour les classes pratiques, développement et générales de 2ème année et au début de l'automne 1999 pour les élèves actuellement en 2ème prégymnasiale. Les parents qui souhaiteraient de plus amples informations peuvent s'adresser au Service de planning familial, auprès de Mme Noyer.

Dans le cadre général des mutations que vit la société, et plus particulièrement l'institution scolaire, de nombreuses questions apparaissent, qui sont de nature à susciter parfois une certaine inquiétude, voire davantage. Avec M. Develay, l'an dernier, nous nous sommes déjà interrogés sur la notion du sens à l'école, cherchant ainsi à répondre au thème central de la motivation. En faisant appel, cet automne, à M. Jacques Nimier, c'est toujours cette question du sens qui est posée, mais du sens à donner ou à trouver dans l'évolution de la société et de l'école. Comment analyser ces mutations? Comment les comprendre? Sont-elles toutes de même nature? Comment se situer dans ce contexte?
Dans le cadre de son analyse M. Nimier présente les apports de la psychologie et des techniques de communication et, parmi celles-ci, en priorité celle de l'écoute.

A l'écoute du professeur Nimier

COMPRENDRE LES CHANGEMENTS ET LEUR DONNER DU SENS

Tout d'abord, pour y voir un peu clair, il convient de ne pas confondre les changements de type administratif et ceux du monde. Les premiers n'ont pas beaucoup de conséquences; par exemple, la valse des ministres en France et leurs réformes incitent à considérer ces changements avec distance. Négliger les seconds et refuser de s'y préparer serait par contre une grave erreur. Le manque de point de repères ajoute encore à la difficulté de trouver du sens à toutes ces mutations.
On peut ensuite constater que ces changements présentent deux caractéristiques communes qui s'expriment sous forme de tension entre deux pôles contradictoires: la globalisation et l'émiettement d'une part, la rationnalité et l'imaginaire d'autre part.

Globalisation et émiettement

Sur le plan des connaissances, on passe d'un savoir émietté à un regroupement des savoirs; en effet on prend conscience du découpage arbitraire des disciplines, alors que le réel est un, complexe. Seul l'esprit le divise, souvent par commodité. Les sciences amènent pourtant à une complexification progressive des connaissances: de Galilée à Darwin, de Freud à Gödel, on est passé d'une compréhension découpée en tranches de savoirs à une compréhension globalisante.
Il en est de même sur le plan du fonctionnement des personnes. Dans sa classe, le maître est amené constamment à prendre des décisions. Il le fait souvent en référence à des modèles anciens qu'il a intégrés, à des représentations qu'il s'est construites des personnes. Mais tout interagit sur tout, l'affectivité sur la mémoire, la mémoire sur l'intelligence, celle-ci sur l'affectivité. Et ces changements, qui dépassent et de loin les modifications administratives, vont bouleverser le métier d'enseignant, qui devient véritablement la rencontre d'une personne globale avec une autre personne globale. Impossible de s'enfermer désormais dans un rôle du type "Je suis professeur de français, le reste..."
A ce stade de sa démonstration, le professeur Nimier insiste sur la part prépondérante des émotions, ces messagères qui renseignent constamment le cerveau sur l'état intérieur de la personne, ce qui la conditionne puissamment.
Seule une vue à large spectre, qui prend en compte la complexité d'un individu, a quelque chance d'être

LE CONFÉRENCIER

M. Jacques Nimier, professeur honoraire de psychologie clinique, est membre du Laboratoire de psychologie appliquée de l'Université de Reims. Il s'est spécialisé dans la formation des enseignants, après avoir été professeur de mathématiques au lycée d'Epernay durant 18 ans. Il a occupé ensuite le poste de sous-directeur de l'IREM (Institut de Recherche sur l'Enseignement des Mathématiques) de Reims, puis a coordonné pendant de nombreuses années la formation psychopédagogique à l'Université de cette même ville où il a créé les "stages Nimier".
Il est l'auteur de plusieurs livres destinés à la formation des enseignants dont:

"La formation psychologique des enseignants", édition E S F, Paris, 1996

juste et peut viser à une certaine efficacité. Il faut donc que les collègues échangent leurs diverses représentations.

Rationnalité et imaginaire

Où est le réel? Où est l'imaginaire? Le monde est complexe et ne peut s'expliquer que par une interaction permanente entre l'imaginaire et le rationnel.
Il faut donc constamment travailler sur l'un et l'autre plan. Nimier compare le maître à un plombier réparant une chaudière: si les tuyaux sont encrassés (absence de communication), alors il faut ouvrir les vannes (injecter de l'affectif, de l'émotionnel); au contraire, si les tuyaux fuient (surcharge émotionnelle), alors il faut colmater et resserrer les boulons (injecter du rationnel). Seule l'interaction entre ces deux polarités a quelque chance de succès.
Autre exemple: il faut créer un cadre strict (rationnel), qui va donner de la sécurité dans la classe (aspect affectif). Tenir le cadre demande une grande énergie; mais c'est à ce prix que l'on peut laisser de la liberté à l'intérieur.
Il en est de même de l'évaluation, qui est le résultat provisoire, le compromis entre deux polarités elles aussi contradictoires: d'un côté la recherche presque obsessionnelle d'une maîtrise totale du savoir d'un élève, de l'autre l'impression générale un peu floue des performances du même élève, frisant le subjectif et l'imaginaire.

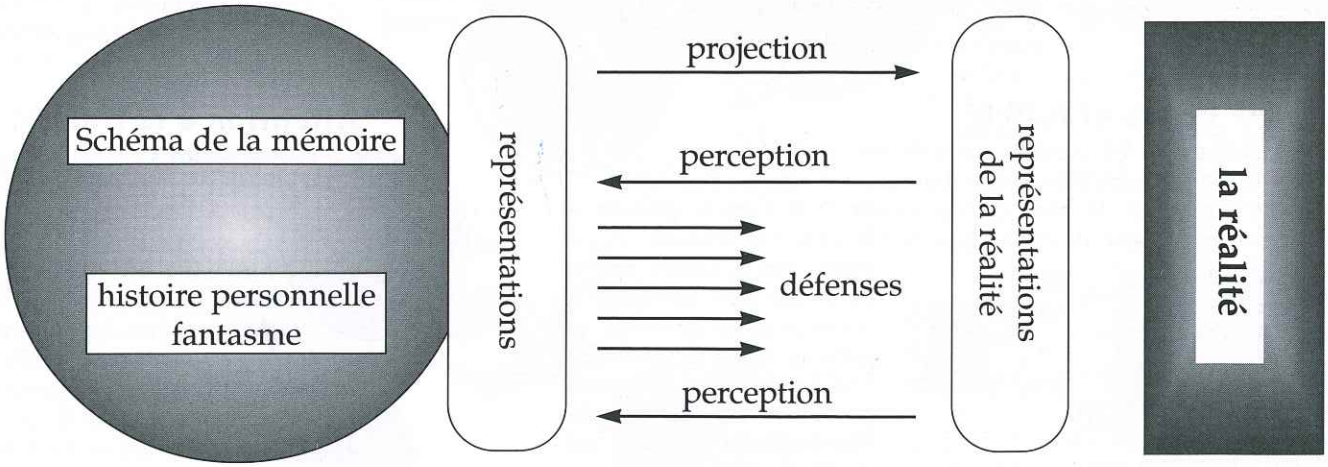
En conclusion

La première tâche est de comprendre le monde et son évolution complexe, si possible en nouant les éléments de cette évolution en réseau. La seconde consiste à mieux comprendre le fonctionnement des personnes. Pour ce faire il faut jouer à la fois sur le plan du réel et de l'imaginaire. Seule cette double compréhension a des chances de succès et d'efficacité.

QUELQUES PHRASES CLEFS

- *Il faut se réjouir quand il y a communication. Dans 85% des cas, il y a rupture de communication.*
- *C'est à partir du moment où on a conscience de la rupture qu'on commence à communiquer.*
- *Il y a chez certains des côtés hallucinatoires: leurs désirs sont tellement forts qu'ils les prennent pour des réalités.*
- *Le métier d'enseignant est un métier culpabilisant, car l'élève en échec représente une image insupportable.*
- *Il est essentiel que les élèves rencontrent leurs maîtres en tant que personnes bien dans leur peau, capables de dire leurs limites.*

ECOUTER L'AUTRE, C'EST ÉCOUTER CE QUI SE PASSE EN MOI QUAND IL ME PARLE



Représentation schématique du fonctionnement de la perception de la réalité et de la production d'images mentales traduisant la représentation que se fait la personne de cette réalité.

Ainsi, la communication est avant tout un échange de représentations. Etre à l'écoute de l'autre, c'est être attentif à ses représentations, à sa manière de parler, à l'usage qu'il fait de la parole. La tolérance est finalement la prise de conscience de cela: la nécessaire distinction entre la réalité et ses différentes représentations. Or ces représentations sont très stables et peuvent, selon les individus, présenter une certaine fixité dès le plus jeune âge. Ainsi explique-t-on, notamment, la difficulté du maître de faire changer d'avis un élève qui se trompe...

A l'heure de

La monnaie européenne unique (€uro, abrégé EUR) a vu le jour le 1er janvier 1999. Il va sans dire que la mise en place de ce système suscite bon nombre de questions, car il bouleverse les relations des Européens entre eux, voire de l'Europe avec le reste du monde.

Bien que la Suisse ne fasse pas partie de l'Union européenne, les élèves de la classe 3H se sont intéressés à cet événement qui nous concerne déjà tous.

En internautes débutants ou avertis, par groupe de deux ou trois, ils sont allés rechercher les informations nécessaires pour répondre aux questions qu'ils se posaient. Voici un aperçu du résultat de leur travail.

Marie-José Chanez

Pays-Bas
Vous trouvez trois églises: catholique, calviniste et luthérienne. Les Néerlandais respectent autrui et ses choix de vie. Ils sont parmi les Européens les plus permissifs.

Luxembourg
Pays qui se tourne vers la finance et se transforme en paradis fiscal. Les Luxembourgeois sont les plus riches Européens.

Belgique
Très européenne. Beaucoup de tiraillements entre les francophones et les néerlandophones.

Irlande
Toujours fière de ses traditions catholiques. Passe d'une économie agricole à une société post-industrielle.

Royaume-Uni
Les Britanniques s'accordent sur l'essentiel: la certitude que leur île est supérieure au continent. Les services financiers, la banque, la bourse sont rois.

France
Très européenne. Connue pour sa bonne cuisine et son tourisme.

Portugal
Les Portugais sont passés d'un régime autoritaire à un pays moderne. Mais l'économie reste encore à la traîne avec des industries vieillies au nord et une agriculture peu rentable au sud.

Espagne
Plus faible taux d'adhésion à des associations. Très attachés aux traditions. Grand esprit de liberté.



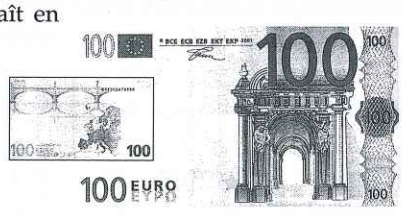


Pièces et billets

La monnaie euro a été dessinée sur le thème "style et époque". C'est ainsi que l'Autrichien Robert Kalina a fait une synthèse des courants artistiques: **le pont** comme symbole de l'union; **portails et fenêtres** comme signe de l'ouverture de l'Europe. Les créateurs de ces billets sont à l'étude afin de permettre aux aveugles de reconnaître la monnaie en utilisant signes tactiles et différences de tailles. La gamme des pièces est une compilation évoquant l'héritage culturel de l'Europe. Il y a au total huit billets et sept pièces.



Sur les billets, le nom Euro apparaît en caractères romain et grec. En effet, ces deux alphabets sont aujourd'hui utilisés dans l'Union européenne. De plus le drapeau européen, sigle national, est imprimé au verso des billets.



Attention à la fraude!







Robert Kalina travaille aujourd'hui à rendre les euros le plus infalsifiables possible. Quatorze sécurités transformeront ces billets en petites forteresses. Mais la tâche est ardue, car la petite délinquance tentera de profiter de la confusion qu'entraînera l'introduction des nouvelles coupures. Certains proposent de rendre les photocopieurs intelligents, capables de reconnaître les billets et d'en interdire toute reproduction. La police est sur les charbons ardents depuis le vol de l'hologramme d'un billet.

Emilie Bourdilloud, Ariane Hofstetter, Stéphanie Raemy, Martine Rossier

Danemark
Valeurs essentielles: liberté et civisme. Pays le moins attaché aux valeurs traditionnelles. Eglise luthérienne.

Suède
Le paquet de cigarettes à 10,50 francs suisses; ce prix élevé est un symbole du fameux modèle suédois, fondé sur l'idée que le groupe prime et que l'individu n'est rien en dehors de lui.

Finlande
Langue très rare. Grande exploitation de la forêt. Beaucoup de chantiers navals.

Allemagne
Pays féministe. Travailleurs acharnés. Pas bon esprit d'entreprise. Grande discipline. Bonnes industries de haute technologie.

l'€ur



Autriche
Extrême droite: 25%. Tout projet économique doit passer par les chambres de métier.

Grèce
Son économie ressemble à celle d'un pays en développement. La Grèce est tournée vers l'Europe orthodoxe et slave.

Italie
Un pays où les femmes travaillent peu à l'extérieur et où les hommes ne participent pas beaucoup aux tâches ménagères. Un pays en pleine évolution, qui a rompu le lien entre l'Eglise et la politique.

Benoît Ansermet, Didier Cotting, Vincent Robadey

Historique de l'Union européenne

15 = 6 + 3 + 2 +1 + 3

Depuis un demi-siècle, des cercles successifs s'ajoutent et s'imbriquent autour des premiers pays (Allemagne, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas) embarqués dans l'aventure européenne. De l'Europe des Six aux plus récentes adhésions, c'est en cinq vagues que l'union s'est construite. Rappel de quelques dates importantes:

- **1950**: plan Schuman fondant la communauté européenne du charbon et de l'acier (Ceca).
- **1957**: signature par les Six du traité de Rome instituant la CEE (Communauté Economique Européenne).
- **1972**: adhésion du Danemark, du Royaume-Uni et de l'Irlande. Création du serpent monétaire européen.
- **1975**: convention de Lomé (accord de coopération et d'aide au développement).
- **1979**: début du système monétaire européen (SME). Création de l'Ecu.
- **1981**: adhésion de la Grèce.
- **1986**: adhésion de l'Espagne et du Portugal.
- **1990**: unité allemande.
- **1991**: Conseil européen de Maastricht.
- **1992**: signature du traité sur l'Union à Maastricht.
- **1993**: entrée en vigueur du Marché unique, puis du traité de Maastricht.
- **1994**: mise en place de l'Institut monétaire européen (IME).
- **1995**: adhésion de la Finlande, de la Suède et de l'Autriche. Entrée en vigueur de la convention de Schengen (libre circulation des personnes) entre 7 Etats.
- **1999**: arrivée de l'Euro. Pays membres de la zone Euro: Allemagne, Autriche, Belgique, Espagne, Finlande, France, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas et Portugal.

Lionel Bouteille, Nicolas Cuennet, Guillaume Julmy

Taux et règle de conversion

Le taux de conversion en euros de chacune des monnaies des pays membres de l'Union monétaire a été fixé le 31 décembre 1998 et il ne sera plus modifié.

1 €uro =

Abréviation monnaie	Pays	Parités (euro-monnaie)
DEM	Allemagne	1.95
ATS	Autriche	13.76
BEF	Belgique	40.33
ESP	Espagne	166.38
FIM	Finlande	5.94
FRF	France	6.55
IEP	Irlande	0.78
ITL	Italie	1936.27
LUF	Luxembourg	40.33
NLG	Pays-Bas	2.20
PTE	Portugal	200.48

Pour convertir en euros un prix exprimé en monnaie locale, il faut diviser ce prix par le taux officiel de conversion. Pour convertir un prix exprimé en euros dans la monnaie locale, c'est le contraire, il faut multiplier.

Ce taux de conversion compte cinq chiffres, et non deux, après la virgule. Et la règle officielle est d'arrondir au centième suivant si le troisième chiffre après la virgule est supérieur à 5.

Ne vous inquiétez pas trop de la complexité du calcul. Les convertisseurs de poche vont fleurir.

Stéphanie Blanquet, Elise Dousse, Aïcha Happi Siani

1 €UR = 1,61 CHF

On s'attend en général à ce que le franc suisse prenne de la valeur par rapport à l'euro, au commencement du moins. Pour les pays tiers, comme la Suisse, l'euro est coté en bourse; de ce fait, il change constamment de valeur. Il évolue en fonction du marché.

Début janvier		
Mardi	5.01.99	1.60
Mercredi	6.01.99	1.59
Jeudi	7.01.99	1.60
Vendredi	8.01.99	1.60
Fin janvier		
Mardi	26.01.99	1.58
Mercredi	27.01.99	1.59
Jeudi	28.01.99	1.60
Vendredi	29.01.99	1.60



CENTRE DE TENNIS AGY

5 COURTS DE SQUASH
4 COURTS DE TENNIS
3 COURTS DE BADMINTON

SPÉCIAL «JEUNESSE»
6 À 16 ANS:
5 FR. PAR PERSONNE
MATÉRIEL À DISPOSITION

SHOP - Location de matériel
Service de cordage rapide
SAUNAS - SOLARIUMS - MASSAGES

Pour vos renseignements: 026/466 44 00
1763 Granges-Paccot / Fribourg

Librairie
Albert le Grand
Rue du Temple 1, Fribourg
Tél. 026/347 35 35
Fax 026/347 35 30
Maintenant sur 3 étages !

Boulangerie, Pâtisserie,
Confiserie, Glacier
de qualité



JEAN-MARC et PATRICIA SUARD
Rue Grimoux 14 1700 FRIBOURG Rue de Romont 13
026/322 35 15 026/322 34 19

FAIGLE
OFFICE TECHNOLOGY
DAY-AND-NIGHT SERVICE

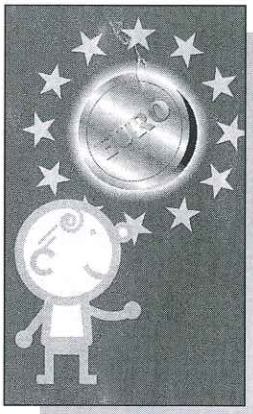
Photocopieurs
numériques et multifonctions
couleur ou noir-blanc

Téléfax et imprimantes

René Faigle Fribourg
Rue Frédéric-Chaillet 8
1700 Fribourg

Tél. 026/322 33 09
Fax 026/323 26 19

nashuatec



L'€uro, vous connaissez?

C'est cette nouvelle monnaie qui n'existe que "virtuellement" depuis le 1er janvier 1999. En effet, les pièces et les billets ne rempliront les poches des Européens qu'en 2002. Cependant, l'euro existe sur les marchés financiers et peut être utilisé dans toutes les transactions internationales. Nous pouvons déjà exécuter quelques manoeuvres en euros:

- ouvrir un compte en francs, en euros et même les deux;
- payer en euros par carte bancaire, par chèque;
- recevoir un chèque en francs ou en euros sur un compte dans l'une ou l'autre monnaie.

Il faut savoir aussi que certaines entreprises acceptent des règlements de factures en euros.

Quelques dates à retenir pour être à l'heure au rendez-vous de l'euro, en France:

1er janvier 1999:

- l'euro devient la monnaie officielle;
- le franc circule toujours et on peut régler toutes les dépenses courantes avec lui; on utilise l'euro pour payer en chèque, carte bancaire et prélèvements;
- la valeur de l'euro par rapport au franc est définitivement fixée.

Du 1er janvier 1999 au 1er janvier 2002:

- chaque entreprise doit passer à l'euro. Dans la vie quotidienne et pour que les gens s'habituent à la conversion, les commerçants pratiqueront le double affichage francs/euros.

1er janvier 2002:

- mise en circulation des billets et des pièces en euros;
- les francs seront encore acceptés mais uniquement jusqu'au 1er juillet 2002 au plus tard;
- tous les paiements seront faits en euros: salaires, impôts, etc.;
- tous les prix seront obligatoirement affichés en euros.

1er juillet 2002:

- l'euro sera la seule monnaie;
- le franc ne pourra plus être utilisé comme moyen de paiement, mais il sera encore possible d'échanger à la banque pendant 10 ans les billets en francs contre des euros.

Rocio Arenas, Gisela Correia

En Suisse, qu'est-ce que l'arrivée de l'€uro va changer...

... pour les consommateurs?

Au coeur de la Suisse, l'euro ne va pas changer grand-chose. A proximité de la frontière et dans les zones touristiques, les consommateurs verront apparaître un peu partout le double affichage des prix et la mention du cours de l'euro. Ils seront dans l'illusion monétaire et auront l'impression que les prix ont baissé.

... pour les commerçants?

L'euro simplifiera la vie des entreprises. Pour les sociétés européennes, le risque de change disparaîtra. En revanche, il subsistera pour les entreprises helvétiques. Le principal enjeu du saut dans l'euro, c'est la redéfinition des prix.

... pour les travailleurs?

L'euro protégera les économies de la spéculation et les entreprises des risques de change. Il lèvera donc certains obstacles à la croissance. De cette croissance devraient naître, à moyen terme, de nouveaux emplois. Mais, à court terme, c'est plutôt des licenciements qu'il faut attendre. Des employeurs profiteront certainement des délocalisations et restructurations pour comprimer les salaires.

... pour les épargnants?

Le franc suisse va disparaître dans certaines opérations avec l'étranger, mais il restera toujours bien vigoureux dans les transactions internes. Jusqu'à preuve du contraire, les épargnants n'ont donc pas de souci à se faire pour leurs économies.

Laurence Devaud, Andrea Fuentes, Erland Moeckli, Emmanuel Bloch, Yassir Corpataux, Jimmy Guo

EURO. Les Suisses favorables

● Une majorité de Suisses verraient d'un bon œil que leur pays adopte l'euro, indépendamment d'une éventuelle adhésion à l'Union europeénne. Les Romands se montrent plus enthousiastes que les Alémaniques. Mais ces derniers sont plus nombreux à estimer que la monnaie unique accélèrera l'intégration de la Suisse dans le concert communautaire. Dans l'ensemble, 54,7% des Suisses interrogés se déclarent favorables à l'euro, contre 37% d'avis négatifs, a indiqué hier un sondage réalisé par l'institut lausannois MIS Trend pour le compte du journal «Le Temps». ATS

La Liberté • jeudi 21 janvier 1999

Le franc suisse va-t-il trembler?

Avec l'euro, peut-on craindre que le franc soit chahuté?

Comme l'euro servira surtout aux échanges commerciaux à l'intérieur de l'Europe, on peut effectivement s'attendre à voir des variations de change assez instables entre l'euro, le dollar et le yen.

Et alors, que va devenir le franc suisse?

C'est un problème assez compliqué. Si le dollar baisse et l'euro monte, par exemple, les financiers vont investir en Europe. Mais comme beaucoup de courtiers sont Suisses, ils vont aussi acheter du franc suisse. Ce franc va donc réagir plus fortement: si l'euro monte par rapport au dollar, le franc montera beaucoup plus. Donc, le cours du franc grimpera plus vite que celui de l'euro.

Comment la Banque Nationale peut-elle agir?

Elle peut empêcher le franc de monter en baissant les taux d'intérêts, ce qui le rendrait moins attirant. Mais on ne sait pas si ça sera efficace, vu le poids de l'euro par rapport au franc.

Quel serait donc l'effet de cette politique pour les Suisses?

Les Suisses produisent beaucoup plus de biens qu'ils n'en achètent à l'étranger. Donc, ils épargnent. Comme les étrangers ont besoin de francs pour payer les produits suisses, la Suisse leur en prête en investissant chez eux. La fortune des Suisses placée à l'étranger bat même un record du monde absolu. Donc, notre fortune est de plus en plus exposée aux risques de change.

Et avec l'euro, ce risque augmente-t-il?

On ne le sait pas encore. Tout dépend de la manière dont les Suisses considèrent les titres en euros. Auront-ils confiance, un peu, beaucoup ou pas du tout? Si la Banque Nationale décide d'intervenir, les gens vont considérer que les titres en euros sont équivalents aux titres suisses. Mais alors, les taux d'intérêts vont monter jusqu'au niveau européen, ce qui pourrait provoquer une récession temporaire et une hausse des loyers.

Et si la B.N. n'intervient pas?

Alors, le risque de change va augmenter.

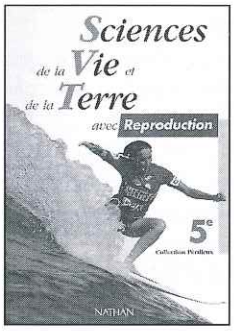
Y a-t-il une solution?

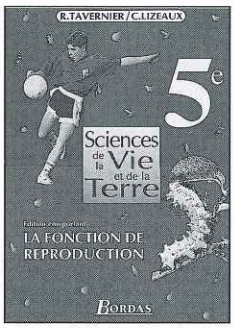
Si les Suisses utilisent largement l'euro en Suisse, évidemment, les risques de change diminueront.

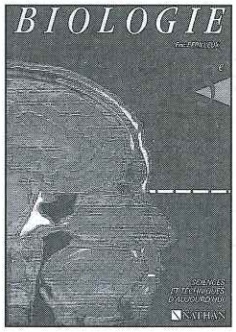
Mustafa Caliskan, Ardian Maksuti, Jean Nawratil

L'étude de l'appareil circulatoire et celle du tissu sanguin permettent de faire référence à de nombreux autres thèmes: anatomie du cœur et des vaisseaux sanguins, rôle des globules sanguins, maladies cardiovasculaires et défenses de l'organisme. Elles débouchent naturellement sur une approche de l'éducation à la santé, comme l'information sexuelle ou le secourisme, et établissent des ponts avec l'analyse d'autres parties du corps humain.

Une étude en réseau au cœur des leçons de biologie







L'enseignement des sciences en première année sensibilise les élèves aux caractéristiques de leur environnement et s'attache surtout à prendre des exemples concrets en zoologie et botanique.
En deuxième année, c'est l'homme qui est le fil rouge du programme. Son étude suscite un fort intérêt parmi les élèves et permet de faire toute la place aux objectifs d'éducation à la santé. Le cours suit presque toujours le même schéma quant au déroulement d'un thème:

- l'anatomie est vue d'une manière très simplifiée, afin de mettre en place le vocabulaire lié à l'appareil étudié.
- la physiologie reste une approche pragmatique des fonctions.
- l'éducation à la santé aborde les conditions d'un bon accomplissement des fonctions et certaines causes de leur dérèglement.

Cette approche dynamique fournit les bases biologiques d'une véritable éducation à la santé.
L'étude de la biologie est bien sûr l'occasion d'acquérir de nouvelles connaissances. Mais elle permet également de développer les qualités de l'observation, de stimuler les capacités à analyser, de comprendre les textes scientifiques et d'initier les élèves à la pratique d'une démarche expérimentale. Cet enseignement donne aussi l'occasion de développer les capacités à communiquer de manière claire et rigoureuse et contribue à former un esprit critique.

L'appareil circulatoire en chiffres!

Quiz

Testez vos connaissances scolaires et comparez vos réponses avec celles de la page 41, avant de voir si vous devez vous inscrire à des cours privés.

1 - La longueur totale des vaisseaux sanguins dépasse

❑ 10 km ❑ 200 km ❑ 15'000 km

2 - La surface du réseau capillaire est estimée à

❑ 500 m^2 ❑ 2500 m^2 ❑ 7'000 m^2

3 - La vitesse du sang dans l'aorte est d'environ

❑ 10 cm/s ❑ 40 cm/s ❑ 80 cm/s

4 - Combien y a-t-il de globules rouges par mm^3?

❑ 50'000 ❑ 500'000 ❑ 5'000'000

Illustration d'un thème central de l'enseignement des sciences en 2ème année du CO: l'appareil circulatoire



SECOURISME

APPAREIL DIGESTIF

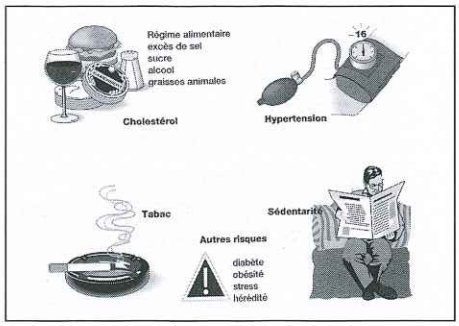
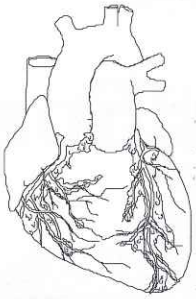


Tableau comparatif: artère-capillaire-veine

Trajet d'une goutte de sang



Dissection d'un cœur

Etude des vaisseaux sanguins

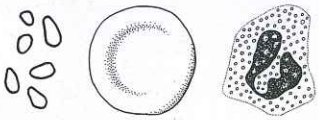
Etude des maladies cardiovasculaires

APPAREIL CIRCULATOIRE

TISSU SANGUIN

Etude des globules sanguins

Etude des défenses de l'organisme



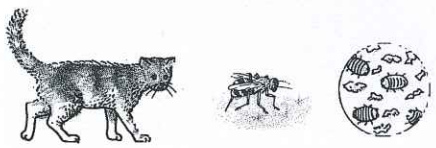
Défenses naturelles

Apport de la science

Microbes; virus-bactéries-protozoaires

Rôle des globules blancs

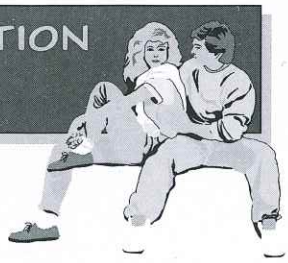
Vaccin-sérum-antibiotique



Dérèglement immunitaire allergie

Sida

INFORMATION SEXUELLE



Dossier préparé par Mireille Chanez Ioannou et Françoise Jeanneret, enseignantes de biologie

Visite au home

Les élèves de la classe 3B sont allés à la rencontre de personnes âgées au home des Chênes à Fribourg. Les résidants intéressés par l'expérience ont accueilli chacun deux élèves. Ils ont raconté leurs souvenirs. Retour sur le passé, émotions... Un goûter a réuni tous les participants le vendredi 15 janvier. Merci aux résidants pour leur gentillesse et à Micheline, l'animatrice du home des Chênes, grâce à qui cet échange entre générations a pu avoir lieu.

J.-M. Schweizer.

Monsieur Liechti



Dans sa jeunesse, il fit une grosse bêtise. Il prit la voiture de son père et roula de la Chaux-de-Fonds au Locle. A son retour, il reçut une bonne "schlaguée". En 1933, il a vu Hitler. Il a aussi rencontré Lindbergh après sa traversée de l'Atlantique. Pendant la deuxième guerre mondiale, il a accompli 830 jours de service militaire. Maintenant, il est aveugle.

Jérôme et Marc

Mme Grivel



Mme Grivel a beaucoup souffert dans sa jeunesse. Elle n'a pas pu aller à l'école, car sa mère était très malade et elle devait garder ses frères et soeurs. Plus tard, à l'adolescence, elle a travaillé pour 20.- fr par mois.

Rosalie et Fehmie

Mme Germaine Pürro



En 1932, elle a eu son premier amour. Deux ans après, ils se sont mariés, à Tavel, un matin à 5 h 30. Son mari travaillait tôt le matin alors le curé a été d'accord de célébrer le mariage à une heure aussi inhabituelle. Ils ne se sont plus quittés jusqu'à la mort de son mari à l'âge de 87 ans.

Sergio et Manuel

Mme Buerki

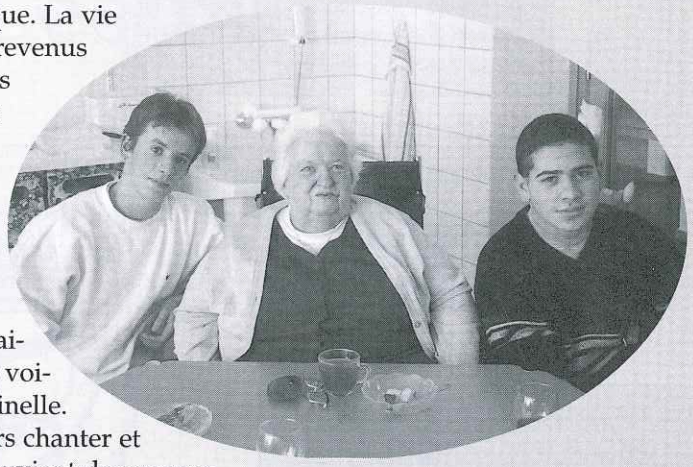


En 1915, quand Mme Buerki était à l'école, ils étaient 70 par classe mais malgré cela, elle était bonne élève. Plus tard, elle exerça le métier d'institutrice. C'était assez difficile, il y avait encore 50 élèves par classe!

Daniel et Joël

des Chênes

Mme Hayoz



Son mari était maçon et elle travaillait à la fabrique. La vie était difficile, les revenus étaient faibles. Les moments les plus durs furent pendant la guerre, car son mari était mobilisé et elle devait entretenir la famille avec son petit salaire. Leur première voiture fut une Coccinelle. Elle adore toujours chanter et danser. Ellle se souvient de son premier bal: le jour de ses 18 ans.

Cem et Ricardo

Mme Marguerite Purro

Elle n'a fumé qu'une seule cigarette de sa vie, à 15 ans, et elle a trouvé ça horrible. Ces dernières années, son passe-temps favori était de tricoter des chaussettes. En 4 ans, elle en a tricoté 60 paires.

Cristiana et Deniz



Mme Bochud

Elle a été à l'école chez des soeurs qui étaient très sévères. A l'époque, on n'employait pas de feuilles mais des ardoises. Elle n'a jamais touché un ordinateur de sa vie!

Thi Thuy et Alexandre



Mme Fasel

C'est l'ex-patronne de la confiserie Fasel. Elle se souvient bien de l'époque des diligences. Elle n'aurait jamais cru qu'un jour les hommes iraient sur la Lune. Elle se demande d'ailleurs toujours pourquoi ils y sont allés. Par contre, elle trouve bien les satellites, qui permettent la communication avec le monde entier, avec son petit-fils par exemple, qui est à Boston.

Patricia et Andrea

Mme Schumacher

Elle a exercé le métier de couturière et on lui a proposé d'aller travailler à Paris. Tous ses habits, elle les créait elle-même. A dix ans, elle était amoureuse d'un garçon qui s'appelait Antoine. Tout le monde pensait qu'ils allaient se marier. Antoine voulait devenir médecin et il est devenu prêtre...

Carole et Monika

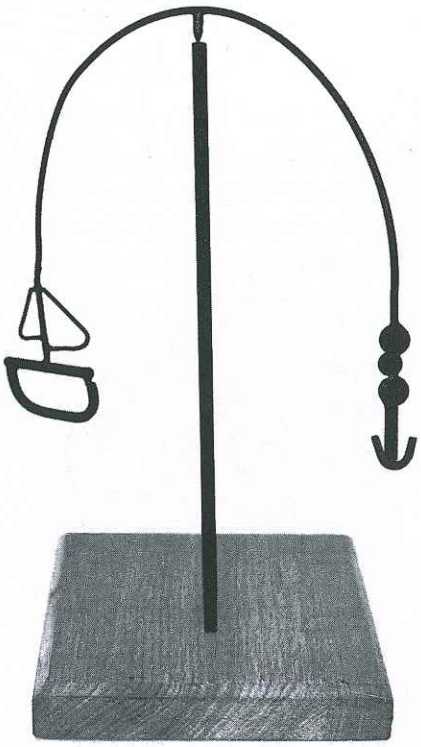


Monika, Carole, Patricia et Andrea entourent Mme Schumacher

Thème
Réalisation d'un mobile en acier reposant sur un socle en bois.

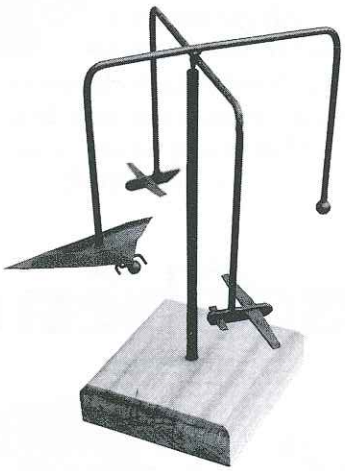
Définition
Un mobile est un objet décoratif composé d'éléments en équilibre capables de se mouvoir à l'aide d'une force extérieure.

Imprégnation
Les élèves ont eu la possibilité de découvrir certains mobiles de moindre dimension afin de comprendre les différents systèmes mis à disposition pour leur propre réalisation.



Vanessa Berset, classe 2H

Objectifs
L'élève doit être capable de:
- développer son propre projet en respectant les conditions de mouvement du mobile.
- réaliser ses propres pièces.
- braser solidement les pièces entre elles tout en cherchant à obtenir un mobile à la fois souple et résistant.
- respecter les étapes de travail.
- faire preuve de la meilleure habileté possible à maîtriser les techniques apprises.



Cyril Fleury, classe 2G

Procédure
Choisir la façon de se mouvoir du mobile, créer ses propres composants, réaliser le socle en bois, trouver le point d'équilibre par tâtonnements puis procéder au montage de l'ensemble.



Marisa Da Cruz, classe 2H



Timce Georgiev, classe 2H



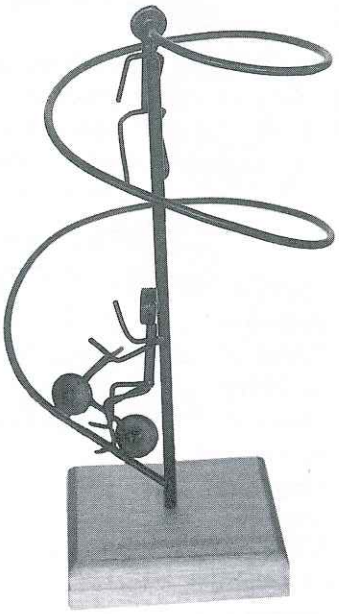
Stéphane Brünisholz, classe 3A

Les mobiles

Travaux sur métaux réalisés par les élèves des classes de 2ème générale sous l'œil expert de M. Gicot



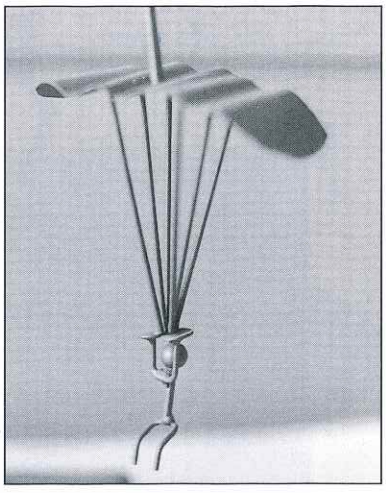
Frédéric Ding, classe 2G



Nicolas Berger, classe 2E



Damien Chassot, classe 2G



Technique

Le socle en bois est réalisé avec un chanfrein; il comprend un trou central dans lequel est enchâssée une tige d'acier.

La longueur de la tige doit être choisie de telle sorte qu'il y ait équilibre visuel entre les dimensions du socle et celles du mobile.

La conception du mobile est laissée au libre choix de l'élève. Il est exécuté par sciage, limage, pliage. Finalement on le brase (soude) à l'argent.

La surface du mobile subit un traitement tout d'abord par sablage puis elle est giclée à l'aide d'une peinture de protection, travaux qui doivent être confiés à une entreprise spécialisée.

Essais techniques

La brasure représente l'opération la plus délicate.

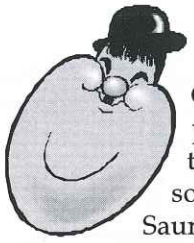
Elle se fait par chauffage à 800°C des pièces à assembler.

Le dosage de la chaleur nécessite de l'entraînement et du doigté.

Il s'agit de travailler avec confiance et précision.

Il n'est pas inutile d'effectuer des essais avant de braser ses propres pièces.





Les couples célèbres

Certains couples de la géographie, de l'histoire, de la littérature, du cinéma ou de la BD sont indissolublement liés. Sauras-tu retrouver le "jumeau" manquant:

Tintin et .....
Roméo et .....
Titi et .....
Laurel et .....
Castor et .....
Bonnie and .....
Rémus et .....
Abélard et .....
Boule et .....
Charybde et .....
Jules et .....
Dilat Laraht et .....
Trinité et .....
Tristan et .....
Wallis et .....
Ulysse et .....

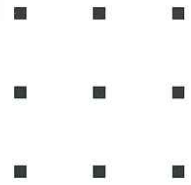
Un peu de géographie



Quelle était la plus grande île du monde avant que l'Australie ne soit découverte par l'explorateur A. J. Tasman au XVII^{e} siècle?

Le neuvième point récalcitrant...

Voici neuf points. Essaie de les relier par une ligne brisée de quatre segments, mais sans lever la pointe du crayon.



MÉLI-MÉLO

L'âge du capitaine

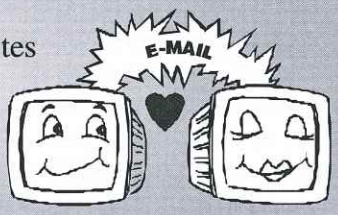
Tu es le capitaine d'un bateau de plaisance qui fait le tour du lac Léman. Au départ, 55 passagers montent. Puis, à la 2^{e} escale, 1 passager descend et 4 passagers montent. A la 3^{e}, 21 descendent et 10 montent. A la 4^{e}, 2 descendent et 135 montent (c'est l'heure de pointe). A la 5^{e}, 27 (pour corser un peu notre affaire) descendent et 36 montent. Sachant qu'au terminus tout le monde descend, que le bateau pèse 2,5 tonnes et que le poids moyen des passagers était de 69,32 kg, quel est donc l'âge du capitaine?

Un peu de mathématiques

Un cycliste escalade une colline à 10 km/h de moyenne et la redescend 4 fois plus vite. Quelle a été sa vitesse moyenne sur tout le trajet?

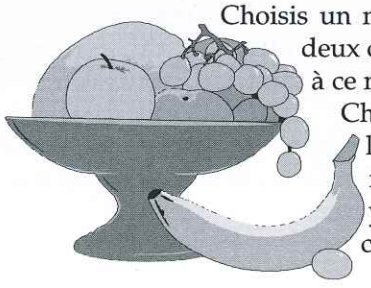
Ces pages t'intéressent?
Tu aimerais toi aussi participer à cette activité?

Alors fais-nous des propositions. Nous publierons volontiers tes gags, tes devinettes ou tout autre texte susceptible d'amuser tes camarades. Envoie tes propositions à l'adresse de l'Ecole ou e-maile-nous ton message à robertschuwey@yahoo.fr



Nous attendons ta communication avec plaisir.

Le fruit baladeur



Choisis un nombre entre 1 et 10. Multiplie-le par 9. Additionne les deux chiffres du nombre trouvé (par ex: 36 -> 3 + 6). Soustrais 5 à ce nombre. Transforme ce chiffre en lettres (1 = A, 2 = B, etc). Choisis un pays d'Europe dont le nom commence par la lettre trouvée. Choisis enfin un fruit dont le nom commence par la dernière lettre du pays choisi. Mais... Stop! Il y a quelque chose de bizarre: es-tu sûr d'avoir bien fait tes calculs? La solution t'en dira plus.

Un peu de zoologie

Quelle est la différence entre un prof sympa et un léopard des neiges?

Drôles de prénoms...

La maman de Jean, qui a eu trois garçons, leur a donné des prénoms vraiment bizarres. Le premier, elle l'a appelé Pim, le deuxième Pam et ... tu auras certainement deviné le prénom du troisième...

RÉCRÉATIF

Un peu de zoologie bis

Comment s'appelle la femelle du condor?

Un peu de mathématiques bis

$$\begin{array}{rr} & \text{NEUF} \\ + & \text{DEUX} \\ \hline & \text{ONZE} \end{array}$$

Voilà une opération qui semble simple. Essaie maintenant d'attribuer des valeurs numériques aux lettres, de telle manière que l'opération reste correcte. Une même valeur ne peut être attribuée à deux lettres différentes.
Par exemple: E = 2 (Alors, N = 4, à moins que U soit supérieur à 4, car alors N vaudra 5.)

Il y a de nombreuses solutions.

Bien choisir son sport

Il arrive que les sportifs, qui aiment l'exercice dans la nature, aient aussi soif de culture. Quelle activité permet à celui qui la pratique de lire tranquillement son journal en plein air même par grand vent?



La devinette idiote

Pourquoi les bossus sortent-ils quand il fait un orage avec des éclairs?

L'Edit codeur - Laid dico d'heures - Lady Khodœur - Les dix codeurs

Lorsqu'un avion connaît de gros problèmes, le pilote lance un avis de détresse et dit: "Mayday, mayday!" D'où vient cette expression?

Solutions en page 41

1- Facile! Le mot "Mayday" veut tout simplement dire "jour de mai" en anglais, langue internationale de l'aviation. En anglais,"mayday" signifie aussi "Premier mai". C'est la fête du travail et chacun sait que l'homme préfère l'oisiveté à l'activité. Le "mayday" est donc signe de malédiction, de problèmes.

2- Ridicule! Le mot "Mayday" vient du français "mes dés". On sait que la devise anglaise est: "Dieu et mon droit", depuis l'invasion normande de Guillaume le Conquérant. Nombre de mots français sont passés en anglais. La vieille expression des joueurs de dés: "Mes dés, j'ai perdu mes dés!" est ainsi devenue "mayday", symbole de catastrophe, de gros ennuis.

3- Vous n'y êtes pas! Ce mot vient bien du français, mais il est la transformation de "m'aider", signifiant: "J'ai besoin d'aide, je vous demande de m'aider." Les Anglais nous ont emprunté cette formule, avant de nous la renvoyer, légèrement transformée, comme ils l'ont fait avec étiquette -> ticket, tonnelle -> tunnel, tenez -> tennis, pied-de-grue -> pedigree, humeur -> humour, de Gênes -> jeans, etc.

Pages réalisées par Robert Schuwey

CAPITOLE

Pharmacies - Parfumeries
Homéopathie
Livraisons gratuites à domicile

CAPITOLE-GARE - Place de la Gare 5 - 1700 Fribourg
CAPITOLE-PÉROLLES CENTRE - Centre com. MIGROS - 1700 Fribourg
CAPITOLE-BEAUMONT - Route de Beaumont 16 - 1700 Fribourg
CAPITOLE-NOUVELLES GALERIES - Centre com. MIGROS - 1723 Marly

Votre concessionnaire agréé Apple Macintosh du canton de Fribourg.

MAC Passion S.A.R.L.
INFORMATIQUE ET VIDEO
ex: XBInformatique

Spécialiste Education, conseils, vente, installations, maintenance, réparations...

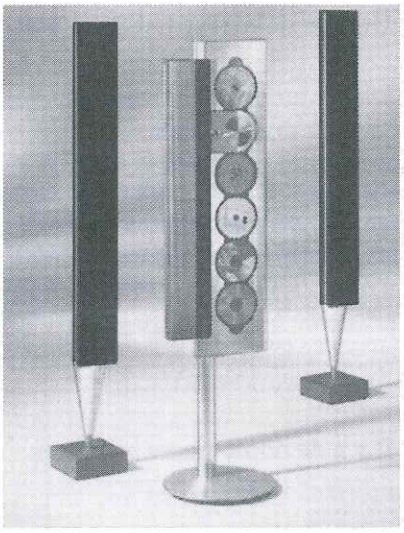
Distributeur agréé:
Apple, Casablanca, La Cie, Proxima, Rank Xerox, HP, Miro, Epson, Sony, JVC, Panasonic...

Apple Point

MAC Passion Sàrl
rte de Mont-Carmel 1
1762 Givisiez/Fribourg

Tél. 026/469 05 70
Fax 026/469 05 74
E-Mail: info@xbi.ch

Bang & Olufsen
see. hear. feel.



BeoSound 9000
Beolab 8000

expert Kessler

Rte de Berne 28-30, 1700 Fribourg
Tél. 026/481 21 45 / Fax 026/481 30 08
audio **telecom** **video**

AU CŒUR DE L'ASSEMBLÉE,



EN GÉNÉRAL.

Vaste, avec ou sans rallonge, petite pour comités restreints, chaque table s'obtient chez le N° 1 suisse de l'aménagement d'intérieur. A des prix qui trouvent aisément place au budget.

Pfister Meubles
LE PLAISIR D'ÊTRE CHEZ SOI.

Meubles GAILLE S.A.
1564 DOMDIDIER-SUISSE

Mobilier scolaire - bureau - auditoire
Mobilier fonctionnel pour industrie
Chaises et tables de collectivité
salle de conférence, restaurant, cafétéria

TEL. 026 675 16 80
FAX 026 675 32 23
Ind. SUISSE ++ 41

Rte du Stade, à 700 m Autoroute Bern/Payerne: sortie Avenches

Gai Printemps
NOUVEAUTÉS

GILBERTE CHATAGNY-DIETRICH

Locarno 1 FRIBOURG ✆ 026/322 58 50

forme + confort sa
USM
en exclusivité à Fribourg
Saint-Nicolas 5
tél. (026) 322 77 07

Une course en autocar c'est superbe!!!



Voyagez avec nous aux parcs de loisirs!!!

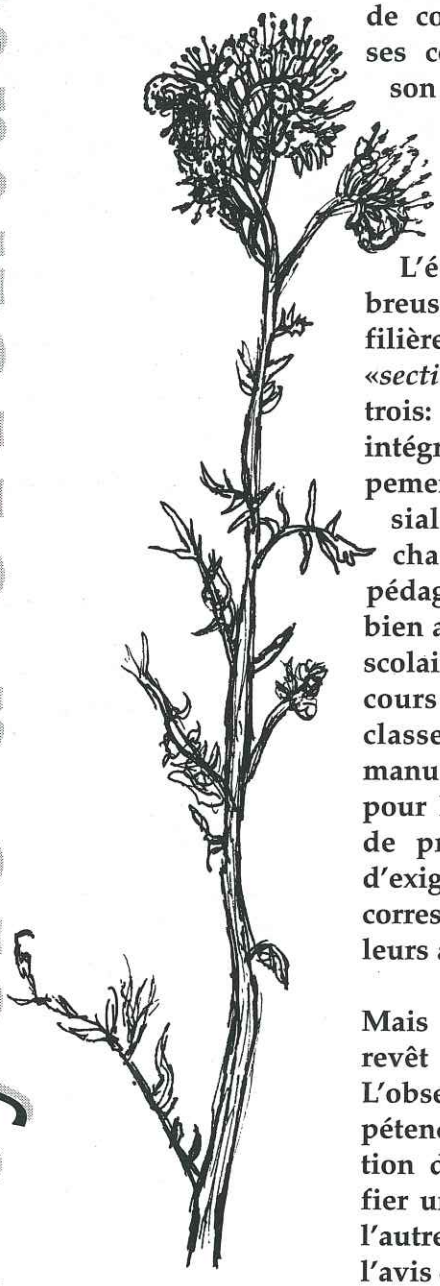
- ☺ Europapark Rust
- ☺ Walibi
- ☺ Alpamare
- ☺ Connyland
- ☺ Happyland
- ☺ Säntispark

renseignements et inscriptions chez:

REISEN • VOYAGES
HORNER
1712 TAFERS ☎026/494 31 31

Structures - grilles horaires - voies de formation

Le cycle d'orientation



Moyleang Tan, classe 2K

L'école du Belluard, comme les autres écoles du cycle d'orientation, fait suite à l'enseignement primaire. Organisée sur 3 ans, elle permet à l'adolescent de consolider ses apprentissages, de compléter et d'approfondir ses connaissances, de parfaire son éducation et, enfin, de se préparer au choix d'une profession ou à la poursuite de ses études.

L'école comprend de nombreuses classes regroupées en filières. Celles-ci, appelées aussi «*sections*», sont au nombre de trois: pratique (à laquelle sont intégrées les classes de développement), générale et prégymnasiale. Elles se caractérisent chacune par des approches pédagogiques différentes, aussi bien au niveau des programmes scolaires, de l'organisation des cours que des effectifs des classes ou du choix des manuels. Ainsi est-il possible, pour les élèves, d'apprendre et de progresser à des niveaux d'exigences scolaires différents, correspondant à leurs goûts et à leurs aptitudes.

Mais le choix d'une section ne revêt pas de caractère définitf. L'observation attentive des compétences des élèves et l'évolution de celles-ci peuvent justifier un passage d'une section à l'autre. Les vœux des parents, l'avis des maîtres concernés et la prise en compte des résultats acquis dans les différentes disciplines scolaires sont les principaux critères déterminant les décisions d'orientation.
Au niveau des repères chiffrés, la note 4 indique le seuil minimal à obtenir pour continuer dans la même section. Si un élève souhaite répéter l'année, mais dans un niveau supérieur, il devra obtenir une moyenne de 4.75. La note 5 représente, quant à elle, le seuil à atteindre pour effectuer un passage vers une filière à exigences plus élevées, ceci sans répéter d'année scolaire. Toutes ces indications figurent, sous forme schématisée, en page 37.

Les grilles horaires des trois degrés d'enseignement et des trois sections sont réunies en un tableau général se trouvant en p. 36. Le nombre total d'heures hebdomadaires est de trente-deux.

Le présent dossier expose également les nouvelles branches apparaissant chaque année et les différentes options proposées aux élèves au cours de leur scolarité secondaire.

Pour compléter sa formation de base, l'élève peut effectuer une année supplémentaire au CO; il s'agit alors d'une dixième, voire d'une onzième année de scolarité. Les conditions à remplir sont précisées ci-après en p. 39.

Enfin, élèves et parents sont invités à exprimer jusqu'à mi-mars leurs vœux pour la prochaine année scolaire sur les fiches se trouvant dans les dernières pages de la brochure.

LA SECTION PRATIQUE

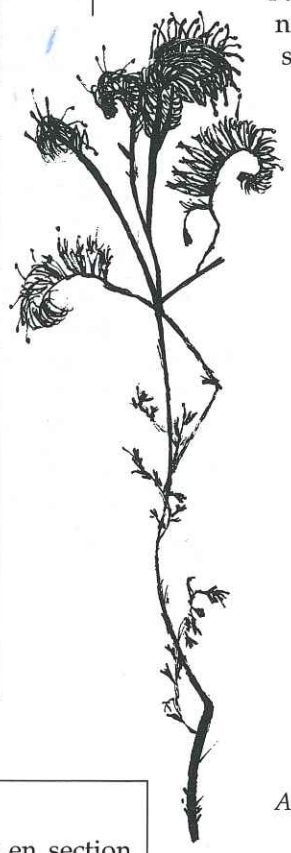
Caractérisées par un rythme scolaire adapté à des élèves rencontrant plus de difficultés sur le plan scolaire, les classes de ce niveau proposent un type d'encadrement essentiellement basé sur le soutien et l'encouragement. Les connaissances à assimiler et les compétences à développer, telles que les définit le programme officiel, sont orientées vers une approche plus concrète des choses.
Si l'optique d'un emploi futur est un élément caractéristique et déterminant de cette section, elle ne conditionne pas pour autant tout le travail qui y est fait.
La rigueur d'un raisonnement mathématique, la qualité orthographique d'un texte, l'ouverture au monde que proposent les disciplines d'éveil telles que l'histoire, la géographie, les sciences, gardent aussi toute leur importance.

En deuxième année ...

De nouvelles branches complètent le programme: le civisme, la dactylographie, le dessin technique et l'économie familiale.
Les leçons de travaux pratiques prévoient que tous les élèves, garçons et filles, suivent durant 5 mois les cours d'activités manuelles (ACM) et, durant l'autre partie de l'année, ceux d'économie familiale (EF). Ces deux cours sont donnés en demi-effectif, à raison de 3 heures hebdomadaires. Pour l'économie familiale, il faut y ajouter le temps du repas, du rangement et du nettoyage.

En troisième année ...

Nouveauté toute récente, l'initiation à l'anglais a été mise sur pied pour la première fois cette année scolaire. Ce cours est donné à raison de 2 heures hebdomadaires et les élèves ont le choix entre l'anglais et le dessin technique, branche déjà abordée en 2ème année. La comptabilité est au programme de tous les élèves, afin de leur assurer une formation à l'apprentissage aussi complète que possible. Le choix est par contre ouvert en ce qui concerne les activités manuelles et l'économie familiale (2 heures par semaine).
Au terme de sa troisième année, l'élève se présente aux épreuves du diplôme, qui sont préparées sur un schéma semblable à celles des autres sections.



Adèle Savoy, classe 2L

Stage préprofessionnel

Une semaine de stage préprofessionnel, organisée sur le temps de classe, permet aux élèves en dernière année de scolarité de clarifier le choix qu'ils devront faire en vue de leur entrée en apprentissage.

Changement d'orientation ...

Un élève qui obtient de très bonnes performances en section pratique peut rejoindre une classe de section générale, mais en refaisant l'année du même degré. Cette possibilité est offerte à l'élève de 1ère année qui n'a, en principe, jamais répété de classe et qui a obtenu en fin d'année des résultats au moins égaux à 4.75. Ce changement de niveau est aussi possible après la 2ème et la 3ème années, si l'élève remplit les mêmes conditions.
L'élève parvenu au terme de sa scolarité obligatoire, que ce soit en fin de 2ème ou de 3ème année, avec des résultats pleinement satisfaisants et démontrant une réelle motivation pour l'étude, peut effectuer une année supplémentaire. L'élève d'une *classe de développement* attestant des mêmes dispositions peut formuler une demande similaire. Il suivra alors les cours d'une 2ème pratique.
Cette année supplémentaire, accordée toutefois à certaines conditions (voir p. 39), peut donc être mise à profit pour compléter une formation de base, ce qui s'avérera sans doute très utile lors d'un futur apprentissage.

Vers le futur ...

Les classes pratiques préparent les élèves aux divers apprentissages de l'artisanat, du commerce et de l'industrie et de l'agriculture proposés par le monde professionnel. De plus en plus souvent, un examen d'entrée est mis sur pied par les associations professionnelles. La possibilité d'effectuer une formation de préapprentissage est proposée aux élèves ayant rencontré plus de difficultés sur le plan scolaire.
Pour faciliter le choix de l'élève et l'aider dans ses démarches, il est important qu'il ait un contact régulier avec le conseiller d'orientation.

LA SECTION GENERALE

Regroupant un éventail d'élèves assez large, la section générale propose un enseignement axé sur l'acquisition et la maîtrise d'apprentissages fondamentaux. Elle exige aussi de la part des élèves un entraînement à la mémorisation, à l'abstraction et à la généralisation relativement soutenu. Cette filière prépare les élèves aux divers apprentissages de l'artisanat, de l'industrie, du commerce et de l'agriculture; elle leur permet aussi, généralement sur la base d'un examen, d'entrer dans les établissements du degré secondaire supérieur, à l'exception des études gymnasiales.

En deuxième année ...

De nouveaux cours apparaissent: l'étude de l'anglais ou de l'italien, l'éducation civique, la dactylographie.

L'étude de l'anglais ou de l'italien est à option, à raison de deux leçons hebdomadaires. L'élève qui ne commence cet apprentissage qu'en 3ème année suit, en lieu et place, une leçon supplémentaire de géographie et de mathématiques. Que ce soit pour l'anglais ou pour l'italien, *nous déconseillons cependant à un élève qui connaîtrait des difficultés en français et en allemand d'opter trop tôt pour l'étude d'une seconde langue étrangère.* Comme les autres cours facultatifs, celui d'italien doit être au moins fréquenté par 12 à 15 élèves pour être mis sur pied.

Le cours d'activité manuelle, fréquenté par les filles et les garçons à raison de deux heures hebdomadaires, est donné sur une demi-année en alternance avec celui des travaux pratiques de physique.

L'élève qui a redoublé une classe au cours de sa scolarité se situe en principe en dernière année d'école quand il effectue sa 2ème année au CO. Il peut alors entrer en apprentissage. Habituellement, il préfère compléter sa formation en effectuant une 3ème année, solution qui s'avère bien souvent indispensable. Cette année supplémentaire, réalisable à certaines conditions, est d'ailleurs souvent exigée pour l'entrée en apprentissage (voir p. 39).

En troisième année ...

Comparée à celle de 2ème année, la grille horaire de 3ème présente peu de différences. Par contre, de nouvelles options sont proposées aux élèves. En vue de sa future entrée en apprentissage, l'élève peut marquer sa préférence pour une formation de caractère plutôt commercial (deux leçons de comptabilité) ou plutôt technique (deux leçons de dessin technique).

Le cours d'anglais est donné à deux niveaux différents - les débutants et les avancés - à raison de 3 leçons hebdomadaires. Garçons et filles suivent ensemble le cours d'économie familiale organisé sur l'année entière. Ils peuvent s'inscrire librement au cours facultatif d'informatique appliquée. Mais s'ils le font, ils ont l'obligation de suivre ce cours sur l'ensemble de l'année scolaire.

Changement d'orientation ...

Les élèves des classes générales qui obtiennent des résultats pleinement satisfaisants (la note 5 correspond au seuil de passage) peuvent, s'ils en expriment le désir, rejoindre une section plus exigeante menant à de longues études. Le passage, qui peut avoir lieu après la 1ère ou la 2ème année, s'effectue selon les conditions précisées plus bas sous «*section prégymnasiale*». Il y a parfois des rattrapages à effectuer.

Le passage est aussi possible en répétant le même degré, par exemple au terme de la 3ème année; dans ce cas, le seuil de passage est fixé à 4.75.

Dans le cas inverse, lorsque les résultats demeurent insuffisants ou que le travail fourni par l'élève laisse à désirer, un transfert en section pratique peut s'avérer nécessaire.

Vers le futur ...

Les classes générales préparent les élèves aux apprentissages, mais aussi aux écoles techniques, commerciales, paramédicales et sociales, moyennant réussite à l'examen d'entrée. Il existe toutefois deux exceptions à cette règle: l'élève qui obtient la note 5 dans la moyenne générale et dans celle des branches fondamentales peut entrer sans examen à l'ECDD (Ecole cantonale de degré diplôme) et à l'Ecole de commerce. Cette condition doit impérativement être remplie au moment de l'inscription ainsi qu'au terme de l'année scolaire. L'élève qui n'obtient pas ces moyennes doit se présenter à l'examen organisé par ces écoles.

Tout élève intéressé par les études gymnasiales menant à la maturité *effectue à nouveau une classe de 3ème année mais dans une classe prégymnasiale,* cette solution lui garantissant réellement des chances de succès.

LA SECTION PREGYMNASIALE

Les classes prégymnasiales se caractérisent par un niveau d'exigences élevées qu'attestent le contenu des programmes, le rythme soutenu des apprentissages et l'approche plus théorique des matières d'enseignement. Cette section nécessite des aptitudes scolaires supérieures à la moyenne; il est donc essentiel que les élèves de ces classes développent les qualités suivantes: un goût affirmé et une réelle motivation pour le travail scolaire, un tempérament accrocheur permettant de surmonter les difficultés, une régularité dans le travail quotidien et, peut-être surtout, la capacité d'éprouver des satisfactions dans les activités intellectuelles. C'est en principe la voie qui conduit aux études menant à la maturité, toutes les autres possibilités de formation restant bien entendu ouvertes.

En troisième année ...

L'organisation des cours reste dans l'ensemble assez semblable à celle de la 2ème année. Les options proposées deviennent cependant un peu plus nombreuses.
L'élève intéressé par une formation classique poursuit l'étude du latin à raison de 5 leçons hebdomadaires. Il peut compléter cette étude par celle de la langue et de la civilisation grecques. Dans ce cas, les deux leçons hebdomadaires de géographie sont remplacées par l'étude du grec.
Dans l'option sans latin, l'élève dispose d'une leçon supplémentaire de français et de mathématiques. Il choisit aussi de caractériser sa 3ème année par une approche plutôt technique (2 leçons de dessin technique) ou plutôt économique (2 leçons de comptabilité). Dans les deux cas, l'élève poursuit sa familiarisation avec l'ordinateur par un cours de traitement de texte et d'utilisation de programmes informatiques.
Pour tous les élèves, le cours d'anglais gagne en importance par l'augmentation de la dotation horaire.

En deuxième année ...

L'organisation des cours gagne en complexité. Regroupés jusqu'alors autour de l'étude du latin, les élèves ont, dès la 2ème année, la possibilité de se déterminer pour le maintien ou l'abandon de cette discipline. Les 4 leçons hebdomadaires qui y sont consacrées sont remplacées pour les élèves qui ne suivent pas ce sours par une leçon supplémentaire de français, d'histoire, de géographie et par un cours de dactylographie. Si l'étude du latin s'est effectuée normalement en première année, nous conseillons vivement de *poursuivre celle-ci pour les valeurs pédagogiques et culturelles* de l'apprentissage de cette langue. Les possibilités de choix ultérieurs liés à la nouvelle maturité ne sont pas à négliger par ailleurs.
Au chapitre des nouveautés: l'étude de l'anglais, le cours de civisme, de dactylographie et celui d'économie familiale (une heure de cours suivie du repas et du temps nécessaire au rangement et au nettoyage).
L'école propose aux élèves latinistes la possibilité de suivre le cours d'apprentissage du clavier à l'aide de l'ordinateur, de manière facultative, sur la base d'inscriptions valables pour l'année scolaire complète. En effet, cet apprentissage garde toute son importance en raison notamment de l'emploi généralisé de l'informatique.

Vers le futur ...

Sur la base des conditions générales de promotion (cf. p. 38), la grande majorité des élèves des classes prégymnasiales poursuivent leurs études dans les collèges cantonaux de St-Michel, Ste-Croix et Gambach. Remodelée en profondeur au niveau de sa conception et de son organisation, la nouvelle maturité est entrée en vigueur en automne 1998. Les anciens types de maturité ont disparu au profit d'une structure invitant l'élève à façonner le profil de ses études par le choix de 2 options représentant grosso modo le cinquième de sa formation. La première année, cependant, s'apparente plus à un tronc commun. Chaque élève s'inscrit en février auprès de la Conférence des recteurs de collèges. La répartition des candidats entre les divers établissements se fait sur la base des vœux exprimés par l'élève, du lieu de domicile, des effectifs des classes, ...
Les élèves des classes prégymnasiales entrent sans examen à l'Ecole de commerce ou à l'Ecole cantonale de degré diplôme.
Quant à l'Ecole normale, elle n'accueillera plus d'élèves sous sa forme actuelle au-delà de la rentrée 1999; elle laissera sa place à la future Haute Ecole pédagogique. Les élèves qui la fréquenteront seront désormais porteurs d'une maturité ou d'un diplôme jugé équivalent.

Valentin Coquoz,
classe 2K

La grille horaire du CO

Classes:	Première année			Deuxième année				Troisième année					
	Prégymn	Générale	Pratique dévelop.	Prégymn avec latin	Prégymn sans latin	Générale	Pratique dévelop.	Prégymnasiale grec	Prégymnasiale latin	Prégymnasiale d. tech	Prégymnasiale compt.	Générale	Pratique
Français	6	7	7	5	6	6	6	5	5	6	6	6	6
Allemand	4	5	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	3
Mathématiques	4	5	7	5	5	5 ou 6	6	5	5	6	6	5	6
Latin	4	-	-	4	-	-	-	5	5	-	-	-	-
Anglais / Italien	-	-	-	2	2	2 ou - a)	-	3	3	3	3	3	2 f)
Grec	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Instruction religieuse	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Histoire	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Instruction civique	-	-	-	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-
Géographie	2	2	2	1	2	1 ou 2 a)	2	-	2	1	1	2	2
Biologie	1	2	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-
Physique/Trav. pratiques	-	-	-	-	-	1 d)	-	1	1	2	2	1	2
Musique	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dessin	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Activités manuelles	2	2	2	-	-	1 d)	1.5 d)	-	-	-	-	-	2 f)
Dessin technique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2 e)	2 f)
Education physique	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2
Comptabilité	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2 e)	2
Dactylographie	-	-	-	x b)	1	1	1	-	-	1	1	x b)	-
Economie familiale	-	-	-	1 c)	1 c)	-	1.5 d)	-	-	-	-	2 c)	2 f)
Informatique	0,5 d)	0,5 d)	0,5 d)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Information générale	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total heures hebdomad.	**32.5**	**32.5**	**32.5**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**

a) Option en 2ème classe générale: 1 h. de géographie et 2 h. d'anglais ou 2 h. de géographie et 1 h. supplémentaire de mathématiques.

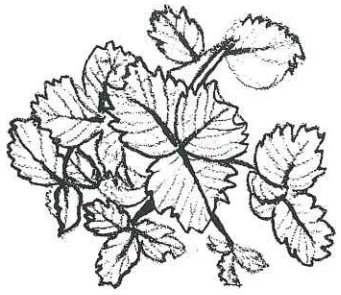
b) Dactylographie en 2ème PG avec latin/Informatique appliquée en 3ème G: cours facultatif proposé durant toute l'année scolaire aux élèves intéressés.

c) Economie familiale : à l'unité de leçon indiquée s'ajoute le temps nécessaire au repas, au rangement et au nettoyage (=2 leçons)

d) Cours donnés durant une demi-année à raison d'une leçon (0.5), de deux leçons (1) ou de trois leçons (1.5) hebdomadaires.

e) Option en 3ème classe générale: 2 leçons de comptabilité ou de dessin technique.

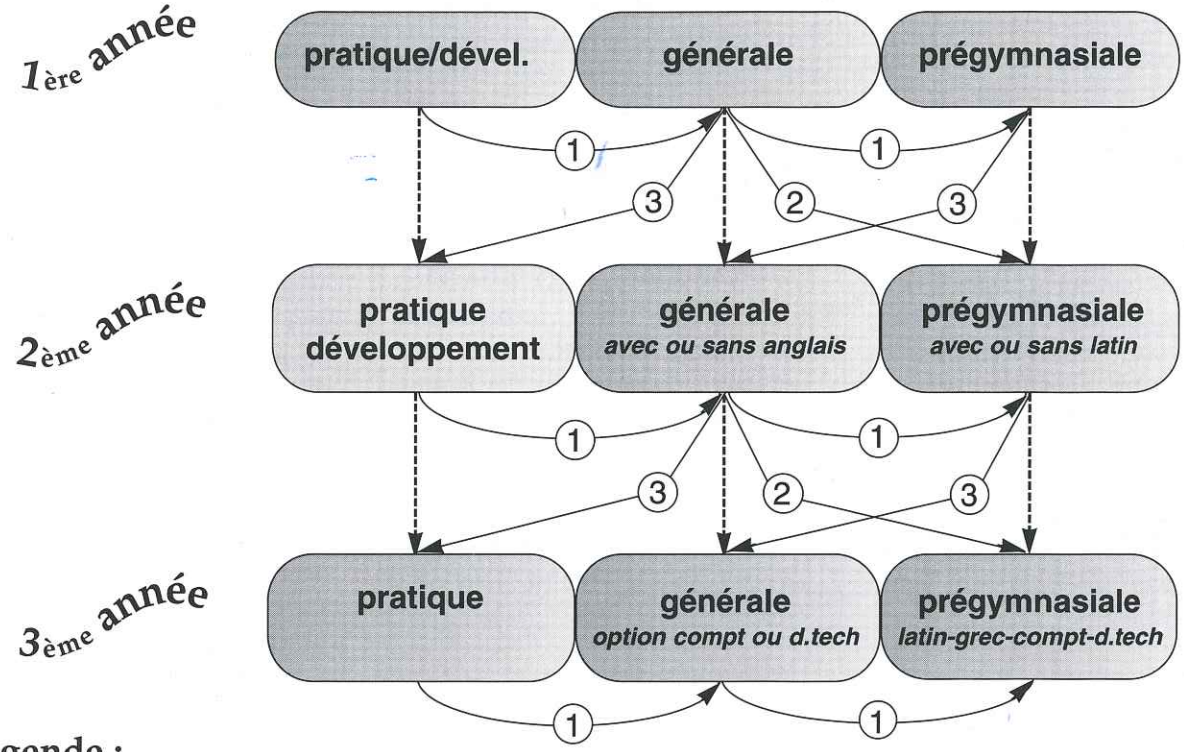
f) Option en 3ème classe pratique: 2 leçons d'anglais ou de dessin technique/2 leçons d'activités créatrices manuelles ou d'économie familiale.



Chantal Gumy, classe 2L

... et des possibilités de passage de l'une à l'autre

Schéma général des différentes sections ...



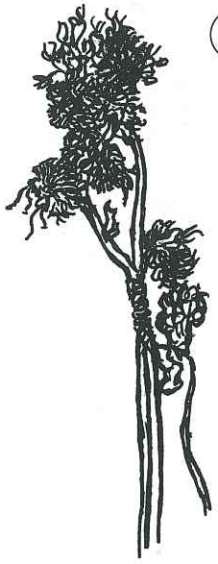
Légende :

----► représente les passages habituels, selon les normes de promotion;

(1) passage vers une classe à exigences plus élevées avec répétition de l'année;

(2) changement de section sans répétition d'année;

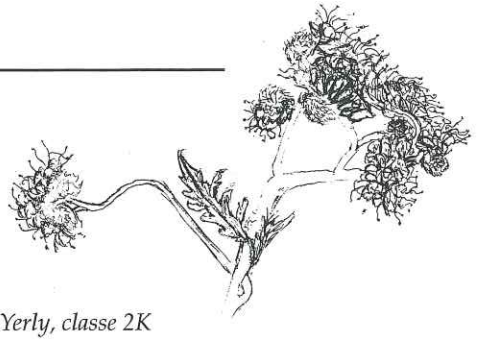
(3) changement de section rendu nécessaire en raison de difficultés à suivre le programme dans la classe en question.



Hugo Moreira, classe 2L

Après le cycle d'orientation, au terme de la scolarité obligatoire, la section pratique et la section générale préparent les élèves à l'entrée en apprentissage. Les élèves de la section générale peuvent aussi fréquenter différentes écoles : ECDD, Ecole des métiers, Ecole de commerce ou effectuer une maturité professionnelle technique, commerciale, pédagogique. La section prégymnasiale, quant à elle, prépare les élèves à l'entrée dans les gymnases (nouvelle maturité) et les autres écoles de type technique, commercial ou de culture générale.

Informations particulières



Claudine Yerly, classe 2K

Conditions de promotion

S'ils ont obtenu, à la fin de l'année scolaire, la moyenne de 4 pour l'ensemble des branches et la moyenne de 4 pour le groupe éliminatoire, les élèves sont promus à la classe supérieure de la section à laquelle ils appartiennent. Les notes de fin d'année se composent des moyennes de chaque discipline exprimées en dixièmes.

Celles-ci sont calculées de la manière suivante :
1er semestre : coefficient 1
2ème semestre : coefficient 2
En cas de non-promotion, l'élève peut répéter une classe dans la même section. Pour un élève accusant déjà un retard scolaire, cette répétition pourra avoir lieu si les perspectives de réussite scolaire sont bonnes.

Branches fondamentales

Le groupe des branches fondamentales comprend :

en section pratique:
le français et les mathématiques;

en section générale:
le français, l'allemand et les mathématiques;

en section prégymnasiale sans latin:
le français, l'allemand, les mathématiques et la 2ème langue étrangère;

en section prégymnasiale avec latin:
le français, l'allemand, le latin et les mathématiques.

Une année en langue allemande

Dans le but de favoriser l'acquisition de la langue allemande, une dixième année de scolarité dans une école de langue allemande du canton de Fribourg est proposée à tous les élèves ayant terminé la 3ème année.
Cette possibilité peut également s'envisager dans le cadre d'un échange avec un adolescent ou une adolescente d'une famille fribourgeoise de langue allemande.
Tous les élèves intéressés trouveront la documentation circonstanciée auprès des conseillers en orientation. La fiche d'inscription est à remettre au plus vite au secrétariat de l'école, qui se chargera de la transmettre à l'office cantonal responsable.
Des offres du même type concernent la période des vacances d'été. Prière de se renseigner auprès du même service.

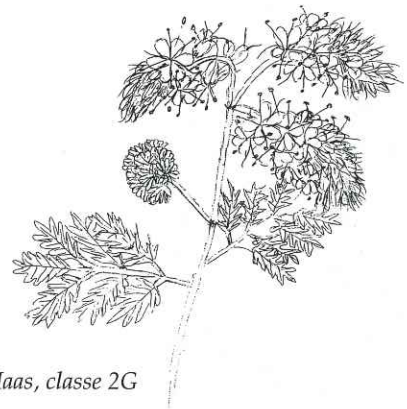
Diplôme de fin de scolarité

Au terme de la 3ème année du CO, tous les élèves passent les épreuves du diplôme. Il s'agit de faire le point des connaissances acquises dans les apprentissages fondamentaux, français, allemand et mathématiques et, selon un tournus, dans une discipline qui peut être le latin, l'anglais, l'histoire, la géographie, les sciences, le dessin technique ou la comptabilité. Les matières qui ne sont pas testées font partie intégrante du diplôme; en effet, on reprend simplement les résultats qui figurent dans le bulletin annuel et on en tient compte dans la moyenne.
Quelle que soit la voie de formation future de l'élève, études ou apprentissage, le diplôme garde toute sa valeur. En complément des résultats scolaires, il atteste de manière élargie les compétences et les savoirs développés au cours de l'ensemble du CO et même de la scolarité obligatoire.
Dès lors nous recommandons vivement à tous les élèves de soigner la préparation de ces épreuves et nous souhaitons bonne chance à tous.

Fiche de vœux

Tous les élèves de 1ère et 2ème année remplissent les fiches de vœux pour l'année scolaire 1999-2000, fiches qui se trouvent en dernières pages de ce cahier d'information.
Quelle que soit la section à laquelle ils appartiennent, les élèves de 3ème année qui souhaitent effectuer une année supplémentaire au CO sont priés d'en faire de même, en prenant attentivement connaissance des conditions inhérentes à ce choix.

10e année de scolarité



Laurence Haas, classe 2G

Il arrive fréquemment que l'élève terminant sa scolarité obligatoire (9 ans) éprouve le besoin de prolonger d'une année sa formation au cycle d'orientation. Cette possibilité existe, pour autant que l'élève en question remplisse les prescriptions établies par la Direction de l'instruction publique en date du 17 novembre 1993, dont l'essentiel se trouve dans les articles de cette page.
L'école encourage chacun à compléter sa formation de base, mais se doit de signaler qu'en aucun cas cette année supplémentaire ne saurait être considérée comme une salle d'attente en vue d'un engagement professionnel ou d'études futures. Une réponse négative sera donnée à la fin de l'année scolaire aux élèves dont le comportement et l'application ne correspondront pas aux normes indiquées. Un préavis sera déjà formulé vers la fin avril.



Barbara Baechler, classe 2N

Art. 1. - Principe

1 Les élèves qui en font la demande peuvent effectuer une 10e, exceptionnellement une 11e année de scolarité, s'ils remplissent les conditions indiquées dans les présentes prescriptions.

2 Les présentes prescriptions ne s'appliquent pas aux élèves admis en 10e année linguistique.

Art. 2. Statut des élèves de 10e (ou 11e) année

Les élèves mis au bénéfice d'un prolongement de scolarité ont l'obligation de respecter en tous points les règlements, directives et prescriptions établis par les écoles du CO. Ils sont assimilés à des élèves en scolarité obligatoire.

Durant la 10e (ou 11e) année, l'école peut se séparer de ces élèves s'ils ne remplissent plus les conditions prévues à l'article 4 des présentes prescriptions.

Art. 3. - Conditions d'admission en 10e année

Elève désirant...	moyenne élimin.	moyenne gén.	attitude générale face aux études
...passer de 3e Gén en 3e PG 3e Prat en 3e Gén	4,75 auc. note inf. à 4	4,75	Dans tous les cas, les mentions qualifiant l'application et le comportement dans le cadre scolaire doivent être bonnes (note 5), au même titre que la motivation dont fait preuve l'élève. L'avis des maîtres doit également être favorable.
...passer de 2e PG, Gén, P en 3e PG, Gén, P	4,00	4,00	
...répéter la 3e PG, Gén, P	3,50	4,20	

Art. 4. Conditions de maintien en 10e (ou 11e) année

Tous les élèves doivent, à la fin du 1er semestre :

- avoir présenté une application régulière et soutenue;
- avoir fait preuve d'un comportement tout à fait correct;
- avoir justifié leur motivation;
- recevoir un avis favorable des maîtres.

Si l'une de ces conditions n'est pas remplie, la prolongation de la scolarité peut être interrompue, dès la fin du 1er semestre ou, si nécessaire, ultérieurement. Une situation déjà négative à la Toussaint peut entraîner aussi une interruption. La décision appartient au directeur, qui prend l'avis des maîtres.

Art. 5. Convention

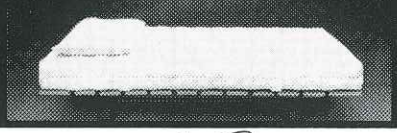
Afin que tout soit mis en oeuvre pour que la prolongation de la scolarité réussisse, l'octroi de la 10e (ou 11e) année fait l'objet d'une convention entre l'école, les parents et l'élève.

Cette convention rappelle :

- les conditions d'admission en 10e (ou 11e) année;
- les conditions de maintien en 10e (ou 11e) année;
- les modalités d'interruption de la 10e (ou 11e) année.

Elle est signée au début de l'été qui précède la 10e (ou 11e) année de scolarité par les trois partenaires concernés.

SOMNIFERE SANS
RISQUES NI EFFETS
SECONDAIRES



1712
TAVEL

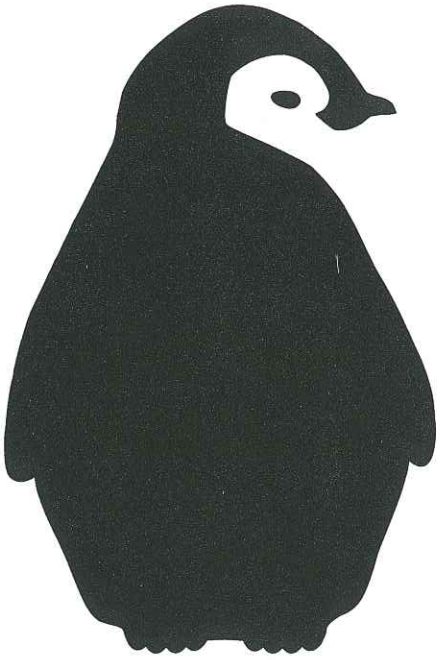
G. Bise S.A.

☎ 026/
494 55 50

SWISSFLEX

L'avenir
avec
énergie

ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES
FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE



1+1= gaz naturel
C'est l'avenir qui compte
frigaz

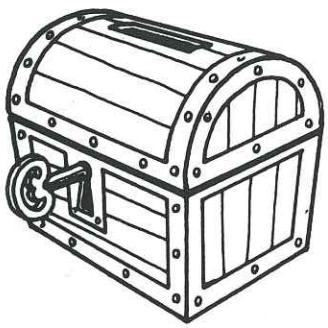
Jouez au football!
Ou, devenez arbitre,
dès 16 ans:
un sport, un loisir
et quelques avantages.

AFF FFV
ASSOCIATION FRIBOURGEOISE
DE FOOTBALL
FREIBURGER FUSSBALL-VERBAND
1701 FRIBOURG - CP 333

La publicité

ça vous intéresse?

Contactez-nous!



Votre
banque
régionale

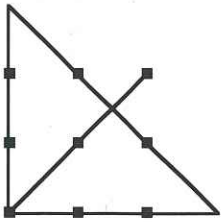
CEV

pour toutes
vos opérations
bancaires

CAISSE D'ÉPARGNE
DE LA VILLE DE FRIBOURG
Rue du Criblet 1 - 1701 Fribourg - Tél. 026/323 14 01

Méli-mélo récréatif Solutions

Le neuvième point récalcitrant...



Mais oui, c'est possible: regarde comme c'est facile! C'est triché? Mais non: le problème est que, "machinalement", tu as construit, à l'aide de ces neuf points, un carré... qui est devenu une prison dont tu ne pouvais effectivement plus sortir. Dans la vie, c'est souvent ainsi: la solution existe, mais il faut oser se lancer en évitant de se créer soi-même des limites... Sortir des sentiers battus, comme le dit si bien l'ami Pierre.

Un peu de mathématiques

Supposons que la montée ait duré une heure. Le cycliste a donc parcouru 10 km pour parvenir au sommet et le trajet total mesure 20 km. Comme la descente a été effectuée en un quart d'heure, la course a duré 75 minutes. 20 km en 75 minutes correspondent à 4 km en 15 minutes et à 16 km en 60 minutes. La vitesse moyenne du cycliste a donc été de **16 km/h**.

Un peu de géographie

Avant la découverte de l'Australie, la plus grande île du monde, c'était ... l'Australie. Idiot? Peut-être. Il n'empêche que nous autres, Européens, avons un peu tendance à penser que les peuples et régions du monde n'ont accédé à l'existence que lorsque nous les avons "découverts". Comme s'ils étaient perdus...

Les couples célèbres

Tintin et Milou	Roméo et Juliette
Titi et Grominet	Laurel et Hardy
Castor et Pollux	Bonnie and Clyde
Rémus et Romulus	Abélard et Héloïse
Boule et Bill	Charybde et Scylla
Jules et Jim	Dilat Laraht et Iznogoud
Trinité et Tobago	Tristan et Iseut
Wallis et Futuna	Ulysse et Pénélope

La devinette idiote

Parce que l'éclair les foudroie. Ça les fout droit et, après, ils ne sont plus bossus...

Un peu de zoologie

Il n'y a aucune différence: les deux espèces sont en voie de disparition. (Note que l'on peut remplacer le prof sympa par un élève ... dont, par pure charité, on ne précisera pas l'épithète.)

Bien choisir son sport

Bertrand Piccard aurait pu te souffler la réponse. Car il s'agit bien du ballon. Même par grand vent, les aérostiers peuvent lire leur journal tranquillement: leur ballon avance en effet toujours à la même vitesse que le vent.

Quiz biologie

1. **15'000**
2. **7'000**
3. **40 cm/s**
4. **5'000'000**

L'âge du capitaine

Tu crois peut-être que tu ne t'es pas fait piéger? On ne peut pas connaître l'âge du capitaine? Mais si! L'âge du capitaine... c'est le tien, puisque c'est toi le capitaine du bateau!

Un peu de zoologie bis

La femelle du condor s'appelle le "dortoir". Ben oui, c'est là qu'on dort.

Drôles de prénoms... Vraiment?

Le troisième garçon ne s'appelle pas Poum, mais... Jean.

Le fruit baladeur

Non, non, tes calculs doivent être erronés: il n'y a pas de kiwis au Danemark!

(En fait, si tu fais plusieurs fois le calcul, tu verras que la somme des deux chiffres de tous les multiples de 9 donne toujours 9. Ex: $2 \cdot 9 = 18 / 1 + 8 = 9$, etc, si bien que l'on arrive toujours au Danemark ... et au kiwi.)

Un peu de mathématiques bis

Voici quelques solutions parmi d'autres:

1567	2148	1582	6348	1062	1572
2568	5143	7583	1345	4068	6573
---	---	---	---	---	---
4135	7291	9165	7693	5130	8145

Si tu as trouvé de ton côté une autre solution, fais-la-nous parvenir et nous la publierons

L'Edit codeur

La bonne réponse est la troisième. "Mayday" vient effectivement de "m'aider" Comme c'est étrange, n'est-il pas? Espérons tout de même que tu n'entendras jamais un "mayday, mayday" venant du cockpit. Si tel devait être le cas malgré tout, tu auras la satisfaction de mourir savant(e)..

NOUVEAU: Miele vous libère de la lessive à la main!



Dès maintenant, vous pouvez confier vos textiles délicats et précieux lainages aux nouveaux lave-linge Miele qui lavent avec autant de ménagements qu'à la main. Nous serons heureux de vous renseigner sur le lavage à la main tout en douceur que vous propose Miele. Passez nous rendre visite!

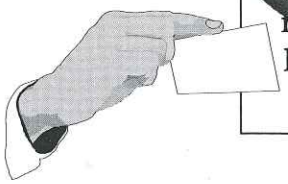
Miele SA, Centre Romand
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70
Fax 0800 55 17 27

Miele

Un choix pour la vie

Vœux pour l'année scolaire 1999-2000

1ère année



Cette fiche est à remettre au plus tard le lundi 15 mars 1999 au maître de classe.

Nom de l'élève: .....

Prénom: .....

Cl. actuelle: .....

Date de naissance: .....

Nombre d'années de scolarité :.....
(ne pas compter l'école enfantine, mais l'année en cours)

EN SECTION PRATIQUE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de
- 2ème pratique ..... ☐
- 2ème développement..... ☐

Vous souhaitez qu'il(elle) effectue à nouveau une classe de 1ère année, mais en section générale ..... ☐

EN SECTION GÉNÉRALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de
- 2ème générale anglais... ☐
- 2ème générale italien..... ☐
- 2ème générale sans anglais..... ☐

EN SECTION PRÉGYMNASIALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de .....
- 2ème PG avec latin.... ☐
  - avec dactylographie..... ☐
  - sans dactylographie..... ☐
- 2ème PG sans latin.... ☐

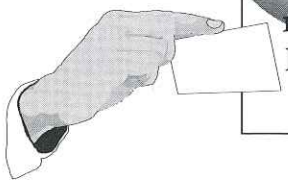
Dans le domaine des langues modernes, vous souhaitez qu'il(elle) commence l'étude de
- l'anglais.... ☐
- l'italien..... ☐

Date: .....

Signature des parents: .....

Vœux pour l'année scolaire 1999-2000

2ème/3ème année



Cette fiche est à remettre au plus tard le lundi 15 mars 1999 au maître de classe.

Nom de l'élève: .....

Prénom: .....

Cl. actuelle: .....

Date de naissance: .....

Nombre d'années de scolarité :.....
(ne pas compter l'école enfantine, mais l'année en cours)

EN SECTION PRATIQUE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de 3ème pratique
- avec anglais..... ❑
  - avec travaux manuels..... ❑
  - avec économie familiale.... ❑
- avec dessin technique.... ❑

Vous souhaitez qu'il(elle) effectue à nouveau une classe de 2ème année, mais en section générale ..... ❑

EN SECTION GÉNÉRALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de 3ème générale
- avec dessin technique.. ❑
- avec comptabilité..... ❑

Vous souhaitez qu'il(elle) suive le cours d'informatique appliquée oui..... ❑ non..... ❑

EN SECTION PRÉGYMNASIALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de
- 3ème PG avec latin ..... ❑
  - avec grec..... ❑
  - avec géographie..... ❑
- 3ème PG sans latin ..... ❑
  - avec dessin technique..... ❑
  - avec comptabilité..... ❑

Date: .....

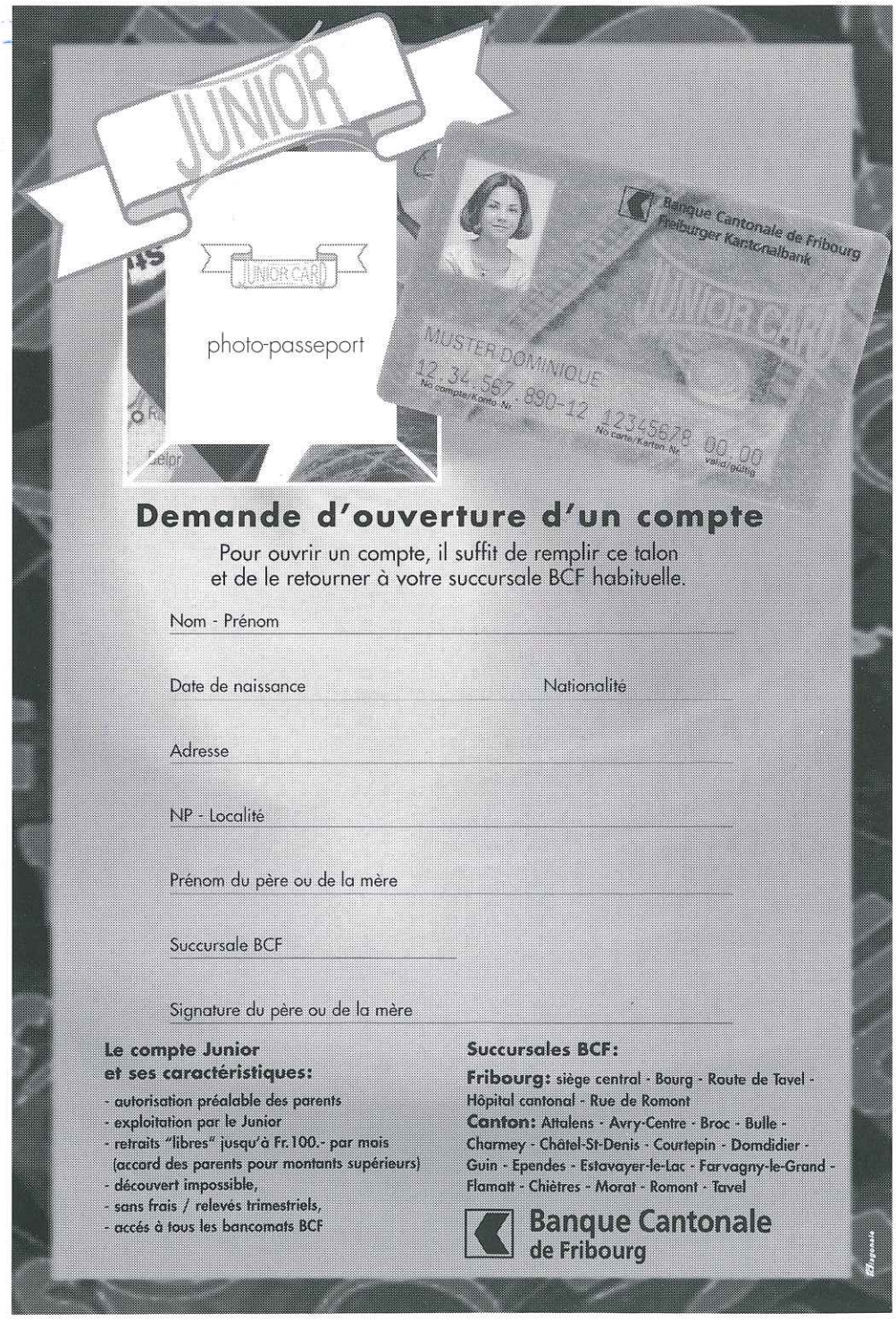
Signature des parents: .....

Une exclusivité pour les jeunes de 12 à 16 ans!

Un compte qui apporte l'indépendance et un souffle de liberté:
- une vraie carte bancaire, «la Juniorcard», avec accès à tous les Bancomats de la BCF - une gestion autonome du titulaire (retraits libres jusqu'à Fr. 100.–/mois, courrier personnel) - un compte gratuit - un cadeau d'ouverture - de nombreuses propositions de distractions à des prix réduits dans le JuniorFlash

Une façon intelligente et pratique d'économiser en vue de…

Le compte Junior? C'est spécial CO!



Demande d'ouverture d'un compte

Pour ouvrir un compte, il suffit de remplir ce talon et de le retourner à votre succursale BCF habituelle.

Nom - Prénom

Date de naissance Nationalité

Adresse

NP - Localité

Prénom du père ou de la mère

Succursale BCF

Signature du père ou de la mère

Le compte Junior et ses caractéristiques:

- autorisation préalable des parents
- exploitation par le Junior
- retraits "libres" jusqu'à Fr.100.- par mois (accord des parents pour montants supérieurs)
- découvert impossible,
- sans frais / relevés trimestriels,
- accès à tous les bancomats BCF

Succursales BCF:

Fribourg: siège central - Bourg - Route de Tavel - Hôpital cantonal - Rue de Romont
Canton: Attalens - Avry-Centre - Broc - Bulle - Charmey - Châtel-St-Denis - Courtepin - Domdidier - Guin - Ependes - Estavayer-le-Lac - Farvagny-le-Grand - Flamatt - Chiètres - Morat - Romont - Tavel

Banque Cantonale de Fribourg

A photocopier

